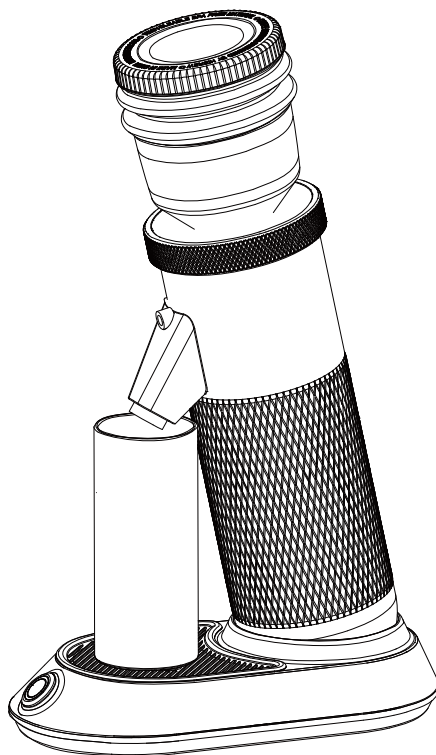




INSTRUCTION MANUAL

Coffee Grinder **G5**



EN

DE

ES

FR

RU

AR

CN

IT

support@hibrew.com

Please read all instructions carefully before using this product.
For more languages, please scan the QR code.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

1. To protect against fire, electric shock, and injury, do not immerse the cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
2. Avoid contact with moving parts.
3. To reduce the risk of severe injury or damage to the appliance, keep hands and utensils out of the bean hopper while grinding and when the appliance is plugged in.
4. Do not operate the grinder with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Contact an authorized service center for examination, repair or adjustment.
5. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
6. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces, including a stove.
7. Check the bean hopper for foreign objects before use. Always operate the grinder with the hopper lid securely in place.
8. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
9. Household use only. Commercial use, improper use, or failure to follow instructions will void the warranty.
10. This appliance is intended for grinding roasted coffee beans only. Do not use it for other materials (e.g., seeds, spices, nuts, etc.).
11. Each appliance is strictly inspected during production and tested with coffee beans. Slight traces of use or residual coffee grounds may remain.
12. This appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
13. Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
14. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following: This appliance is intended for household and similar applications such as: bed and breakfast type environments.
15. **Cleaning & Maintenance instructions**
 - After use, clean all surfaces and removable parts that come into contact with food. Remove any food residues and clean the surfaces using an appropriate cleaning method.
 - Always disconnect the appliance from the power source before cleaning.
 - Remove the grounds container, loosen the grind adjustment ring.
 - Use a soft cleaning brush to clean the grinding chamber.
16. **WARNING** – Risk of injury from unintended use. Take care when handling sharp cutting blades, emptying the bowl/container and during cleaning.
17. Children shall not play with the appliance. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
18. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
19. Operating times for the grinding motor: 180 seconds maximum.
When connected to a power supply with a frequency of 50 Hz or 60 Hz, the appliance operates automatically.
20. No action is required from the user or installer to adjust the appliance for the selected frequency.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
22. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
23. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This appliance is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service center.

■ Do not immerse the appliance in water.

■ To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the appliance. Repairs must be carried out by an authorized service center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

Regarding your cord set:

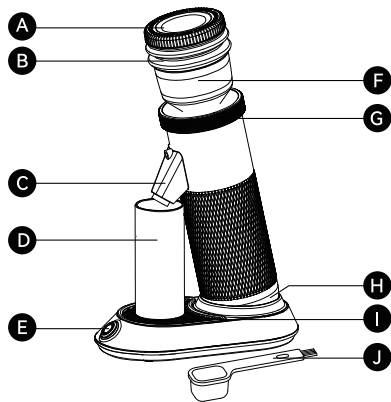
- A short power-supply cord is provided to reduce the risk of entanglement or tripping over a longer cord.
- Extension cords may be used if care is exercised in their use.
- If an extension cord is used:
 - (1) The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - (2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type cord; and
 - (3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled by children or tripped over.

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) to reduce the risk of electric shock. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
Do not modify the plug in any way.

COMPONENT DESCRIPTION

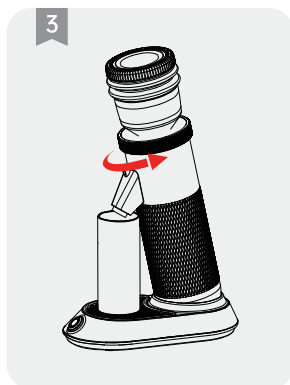
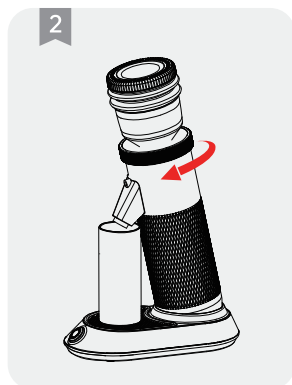
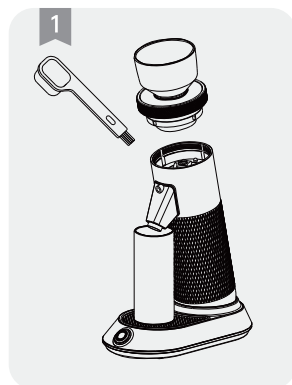
EN



A	Bean Hopper Lid	B	Air Blower
C	Grounds Chute	D	Coffee Grounds Cup
E	Power Button	F	Bean Hopper
G	Grind Size Dial	H	Angle Adjustment
I	Silicone Pad	J	Scoop & Brush

Install the Bean Hopper

1. Ensure there is no coffee residue on the upper surface of the lower burr. If necessary, clean it with the brush provided.
2. Align the upper burr with the lower burr, then rotate clockwise to install and tighten.
3. Rotate the hopper clockwise until fully tightened, then rotate counterclockwise to select the desired grind size.



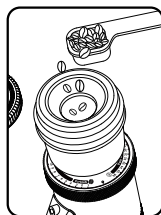
Note:

If the upper burr is not properly installed and locked, the indicator light will flash blue and red alternately, and the grinder will not operate.

Rotate the hopper clockwise until it is fully locked. Once properly installed, the indicator light will turn off and the grinder is ready for use.

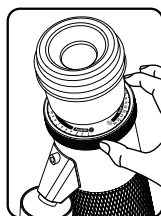
EN

Overview of Grinding Methods



Weighing Coffee Beans

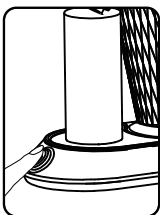
Use the included scoop to measure approximately 2 scoops of coffee beans. Alternatively, weigh about 18 g of coffee beans using a scale, then add them to the bean hopper.



Adjusting the Grind Size

First, rotate the grind dial clockwise until fully tightened, then rotate it counterclockwise to select the desired grind size.

Adjust the grind setting according to the brewing method.



Select Grinding Mode

Fast Grinding: Press the power button to start grinding, then press it again briefly to stop. The grinder will automatically stop after 26 seconds of inactivity.

Slow Grinding: Press and hold the power button to start grinding, then press it again briefly to stop. The grinder will automatically stop after 36 seconds of inactivity.

Note: Slow grinding reduces heat buildup during grinding, helping preserve flavor and improve extraction.



Clean Residual Grounds

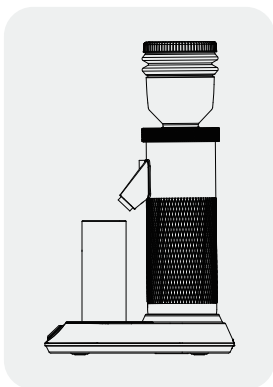
Press the air blower to remove any remaining coffee grounds from the grinder.

Note: Clean residual grounds after each use to prevent clogging.

Adjustable Grinding Angle

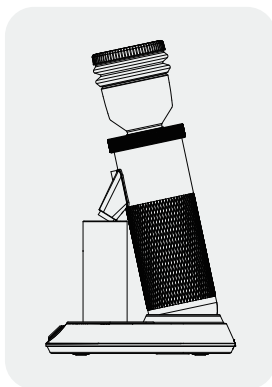
This product allows angle adjustment as needed.

EN



Vertical Position

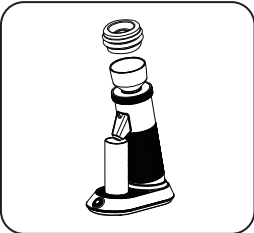
In the vertical position, it is more convenient to press the air blower. Gently tilt the grinder in the direction of the arrow as needed.



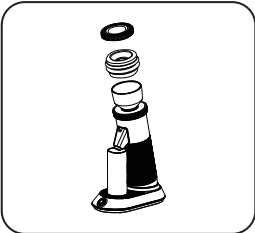
Inclined Position

The inclined position helps reduce grounds scattering. Gently push the grinder in the direction of the arrow to return it to the vertical position.

Using the Air Blower



Step 1
Install the air blower.



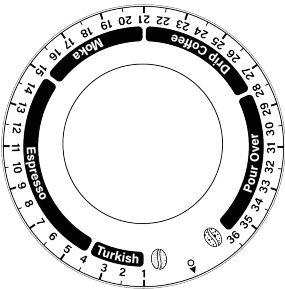
Step 2
Attach the lid.



Step 3
Place your hand over the bean hopper lid, then gently press the air blower to expel any remaining coffee grounds from the grinder.

Grind Size Adjustment

- 1. Ensure the upper burr is properly installed and locked in place.
- 2. Add coffee beans to the bean hopper and close the lid.
- 3. Rotate the grind dial to adjust the grind size according to your brewing method.



See chart below: GRIND SIZE SETTING RECOMMENDATIONS

	Turkish	Espresso	Moka Pot	Drip Coffee	Pour-Over
Coffee Type					
Grind Setting	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

Cleaning and Maintenance

Cleaning After Each Use

Regular cleaning helps maintain consistent grinding performance. We recommend using the air blower after each use to remove any residual coffee grounds.

To preserve the aroma of your coffee and prevent degradation, empty the coffee grounds container after each use.

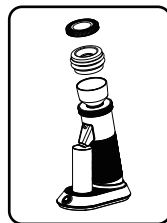
- Always unplug the appliance before cleaning.
- Never immerse the grinder, power cord, or plug in water or place under running water.
- Do not use strong detergents or abrasive cleaners.
- Clean the lids and coffee grounds container with warm, soapy water.
- Follow the steps below to clean the conical burr.



1. Grind any remaining coffee beans in the grinder.



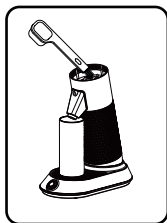
2. Press the air blower to expel any residual coffee grounds from the grinder.



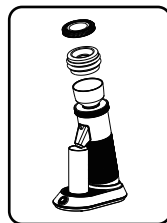
3. Remove the upper lid and air blower. Rotate the upper burr counterclockwise to remove it.



4. Clean the upper burr with the brush.



5. Clean the lower burr assembly with the brush.



6. Reassemble the grinder. First reinstall the burr assembly and tighten it clockwise, then install the air blower and the bean hopper lid.

Note: Before reinstalling the upper burr, ensure all residual coffee grounds are removed from the lower burr to allow proper installation.

Helpful Tips

Please follow the guidelines below for optimal performance:

1. Ensure the bean hopper lid is properly closed before use.
2. Make sure the bean hopper and lid are correctly installed.
3. Rotate the grind dial clockwise to lock it in place, then rotate counterclockwise to select the desired grind size.
4. Freshly ground coffee produces the best flavor.
5. Adjust grind size, coffee dose, and bean type according to your taste preferences.
6. Use freshly roasted coffee beans whenever possible.
7. Store coffee beans in a cool, dark, and dry place.
8. For best freshness, use airtight or vacuum storage.
9. Store coffee beans in small quantities and consume within one week for optimal flavor.
10. Once ground, coffee quickly loses its aroma. Brew immediately after grinding for the best results.
11. Do not store coffee beans in the hopper for extended periods.
12. Before storing the grinder, grind any remaining beans and clean the grinder.
13. Clean the bean hopper and coffee grounds container regularly.

Specifications

EN

Model No.	G5
Power Supply (EU / UK Plug)	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Power Supply (US Plug)	AC 120V, 60 Hz
Rated Power	180 W
Housing Material	Aluminum Alloy
Bean Hopper Capacity	50 g (1.8 oz)
Motor Speed	400 ~ 500 r/min
Net Weight / Gross Weight	2.2 kg / 3.0 kg (4.9 lb / 6.6 lb)
Dimensions	103 ×187 ×310 mm (4.1 ×7.4 ×12.2 in)
Package Dimensions	240 ×150 ×325 mm (9.4 ×5.9 ×12.8 in)

Note

The listed specifications correspond to different regional variants of this appliance. Each variant is only rated for its specified voltage and frequency and must not be used with other power systems.

Issue	Cause	Solution
The grinder does not operate after installation. The indicator light flashes blue and white alternately.	The upper burr is not locked in place.	The grinder has a safety lock. Rotate the grind dial clockwise to lock the upper burr in place before operation. Once properly locked, the indicator light will turn off and the grinder will operate normally.
Bean hopper cannot be installed	Misalignment during installation	Ensure the upper burr is properly aligned with the lower burr. Align the positioning marks with the grooves before installation.
	Lower burr clogged	Clean coffee beans and residual grounds from the lower burr assembly.
Beans jam	Use of green coffee beans or foreign objects	This grinder is designed for roasted coffee beans only.
	Grinding chamber blockage	Clean the grounds chute regularly following the Internal Cleaning section.
Grounds spraying	Dry environment causing static buildup	Lightly mist coffee beans with water before grinding to reduce static.
No grounds output	Using fine grind settings with damp beans	1. Replace with fresh, dry coffee beans 2. Adjust to a slightly coarser grind setting
	Grounds chute blockage	Refer to the Grounds Chute Cleaning section and clean regularly.
	Grinder not receiving power	1. Verify the outlet voltage matches the rating label 2. Check that the power plug is fully inserted
	Machine malfunction	Contact HiBREW Customer Support at support@hibrew.com
Grind size too coarse	Burr wear after extended use	Refer to the Adding Shims section and install additional shims if necessary.



Shims are not required under normal conditions

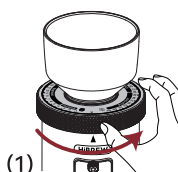
- The grinder is factory-calibrated using standard test beans. **Do not add additional shims unless necessary**, as this may cause burr collision.
- Shims should only be added if burr wear occurs or if the grind becomes excessively coarse.
- The grinder includes three standard shims. If additional adjustment is required, follow the steps below:

• Installing Shims

- (1) Rotate the grind dial counterclockwise (about 4 turns) to unlock and remove the grind dial assembly.
- (2) Use a wrench to turn the nut clockwise to loosen it.
- (3) Remove the conical burr.
- (4) Insert the shim(s).

• Reassembling the Grind Dial Assembly

- (5) Reinstall the conical burr.
- (6) Use a wrench to turn the nut counterclockwise to tighten it.
- (7) Align ◻ with ▼.
- (8) Then align ▲ with ▼, place the grind dial assembly onto the machine.
- (9) Rotate the grind dial clockwise (about 4 turns) until fully tightened. After tightening, ◻ and ▲ will be aligned.



(2)



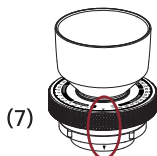
(3)



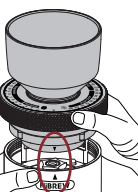
(5)



(6)



(8)



(9)



Warranty

The manufacturer provides a warranty in accordance with the laws of the customer's country of residence, with a minimum period of 12 months from the date of purchase. This warranty covers defects in materials and workmanship.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear
- Misuse (e.g., overloading or use of unapproved accessories)
- Damage caused by external factors, improper handling, or failure to follow the user manual (e.g., incorrect installation or power supply)
- Appliances that have been partially or fully disassembled

Customer Support

If you have any questions or concerns about your product, our Customer Support Team is here to assist you.

You can contact us via email at: support@hibrew.com

Scan the QR code to activate your warranty, access faster support, receive exclusive offers, and enjoy early access to our latest products.



Disposal and Recycling

- This product complies with the EU RoHS Directive 2011/65/EU.
- This product must not be disposed of with household waste. Please recycle according to local regulations.



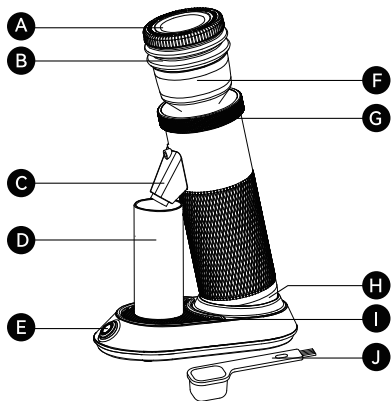
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

1. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Netzkabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
3. Um das Risiko schwerer Verletzungen oder Schäden am Gerät zu verringern, dürfen Hände und Gegenstände während des Mahlvorgangs und bei angeschlossenem Gerät nicht in den Bohnenbehälter gelangen.
4. Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Wenden Sie sich zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung an eine autorisierte Servicestelle.
5. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und nicht mit heißen Oberflächen, einschließlich eines Herds, in Berührung kommen.
7. Überprüfen Sie den Bohnenbehälter vor dem Gebrauch auf Fremdkörper. Betreiben Sie die Kaffeemühle nur, wenn der Deckel des Bohnenbehälters sicher angebracht ist.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds und nicht in einen beheizten Backofen.
9. Nur für den Hausgebrauch. Gewerbliche Nutzung, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie.
10. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Mahlen gerösteter Kaffeebohnen bestimmt. Verwenden Sie es nicht zum Mahlen anderer Materialien (z. B. Samen, Gewürze, Nüsse usw.).
11. Jedes Gerät wird während der Produktion sorgfältig geprüft und mit Kaffeebohnen getestet. Daher können leichte Gebrauchsspuren oder geringe Mengen an Kaffeerückständen vorhanden sein.
12. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
13. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das Gerät verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
14. Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und/oder Verletzungen zu verringern. Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen, z. B. in Bed-and-Breakfast-Unterkünften.
15. Reinigung und Wartung
 - Reinigen Sie nach dem Gebrauch alle Oberflächen und abnehmbaren Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen. Entfernen Sie Lebensmittelmittelrückstände und reinigen Sie die Oberflächen mit einer geeigneten Reinigungsmethode.
 - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromversorgung.
 - Entfernen Sie den Auffangbehälter für Kaffeemehl und lösen Sie den Mahlgrad-Einstellung.
 - Reinigen Sie die Mahlkammer mit einer weichen Reinigungsbürste.
16. **WARNUNG** – Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung. Seien Sie beim Umgang mit scharfen Schneidteilen, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung vorsichtig.
17. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt sowie vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
18. Maximale Betriebsdauer des Mahlmotors: 180 Sekunden.
Bei Anschluss an eine Stromversorgung mit einer Frequenz von 50 Hz oder 60 Hz arbeitet das Gerät automatisch.
19. Der Benutzer oder Installateur muss keine Einstellungen zur Anpassung an die gewählte Frequenz vornehmen.
20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
21. **VORSICHT:** Um Gefahren durch ein unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
22. Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in eine Küchenmaschine oder einen Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliche Dampfbildung aus dem Gerät austreten kann.

DE

Teilebeschreibung



A	Deckel des Bohnentrichters	F	Behälter für Kaffeebohnen
B	Treibpulver Silikon	G	Bestandteile der oberen Mahlscheibe
C	Pulverauslass	H	Winkeleinstellung
D	Pulverbecher	I	Silikon-Pad
E	Ein/Aus-Schalter	J	Löffelbürste

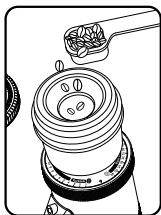
Installation der Kaffeebohnenrichter

1. Stellen Sie sicher, dass sich oben auf dem unteren Mahlscheibe keine Kaffeemehlreste befinden, falls vorhanden, können Sie sie mit der mitgelieferten Bürste reinigen.
2. Richten Sie die Clips der oberen Mahlscheibe und der unteren Mahlscheibe aus, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis er dicht anliegt.
3. Drehen Sie zuerst die obere Mahlscheibeneinheit im Uhrzeigersinn bis zum Ende, dann drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn zurück, um die gewünschte Stufe auszuwählen.



Hinweis: Wenn die obere Mahlscheibe nicht festgezogen ist, leuchtet die Anzeigelampe der Maschine und das blaue Licht/rote Licht blinkt abwechselnd, und die Maschine kann zu diesem Zeitpunkt nicht funktionieren. Ziehen Sie die obere Mahlscheibe im Uhrzeigersinn fest, um sie fest zu verriegeln, die Maschinenanzeige erlischt und die Maschine kann nur zu diesem Zeitpunkt funktionieren.

Übersicht der Mahlverfahren



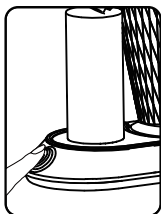
Kaffeebohnen abwiegen:

Füllen Sie mit dem passenden Löffel 2 Löffel Kaffeebohnen (wenn Sie keinen Löffel haben, können Sie auch eine elektronische Waage verwenden, um 18 g Kaffeebohnen abzuwiegen), gießen Sie ihn in den Bohnentrichter.



Anpassen der Skala:

Drehen Sie zuerst die obere Mahlscheibeneinheit im Uhrzeigersinn bis zum Ende, dann drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn zurück, um den gewünschten Gang auszuwählen. Drehen Sie die obere Mahlscheibeneinheit wählen Sie die richtige Mahleinstellung für Ihre gewünschte Kaffeeart.



Wählen Sie je nach Bedarf schnelles oder langsames Mahlen.

Schnelles Mahlen: Drücken Sie kurz den Schalter, um das schnelle Mahlen zu starten, drücken Sie den Schalter kurz erneut, um das schnelle Mahlen zu stoppen; während des Mahlvorgangs ist 26 Sekunden lang keine weitere Operation erforderlich, und er stoppt automatisch.

Langsames Mahlen: Drücken Sie lange auf den Schalter, um das langsame Mahlen zu starten, drücken Sie kurz auf den Schalter, um das langsame Mahlen zu stoppen; Während des Mahlvorgangs sind 36 Sekunden lang keine weitere Operation erforderlich, und er stoppt automatisch.

HINWEIS: Die Rolle des langsamen Mahlens besteht darin, die während des Mahlvorgangs pro Zeiteinheit erzeugte Wärme zu reduzieren, wodurch mehr Kaffee Aroma erhalten bleibt und der Brühe Geschmack verbessert wird.



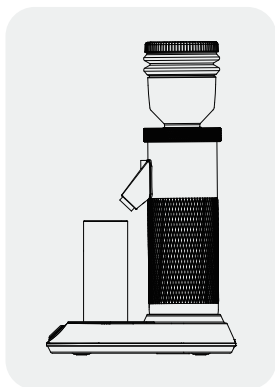
Restpulver reinigen:

Drücken Sie das Treibpulver Silikon, um das restliche Kaffee pulver in der Treibpulver Silikon zu reinigen.

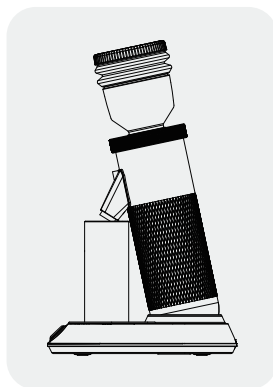
HINWEIS: Bitte achten Sie darauf, das Restpulver nach jedem Gebrauch zu reinigen, um zu verhindern, dass das Pulver die Maschine verstopft.

Einstellung der Körperneigung

Dieses Produkt verfügt über ein umfassendes Design zur Anpassung der Körperneigung, das je nach Bedarf angepasst werden kann.



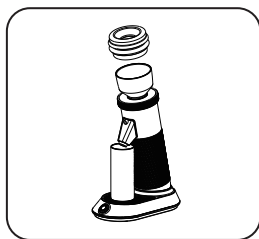
Im vertikalen Zustand ist es bequemer, das Treibpulver Silikon zu pressen. Drücken Sie den Rumpf vorsichtig in Pfeilrichtung, um die Maschine zu neigen.



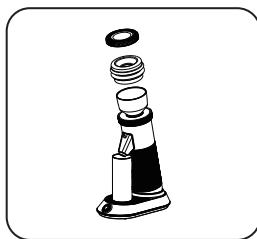
Der geneigte Zustand kann fliegendes Pulver reduzieren. Drücken Sie den Rumpf vorsichtig in Pfeilrichtung, um die Maschine wieder in den vertikalen Zustand zu bringen.

DE

Verwenden Sie Treibpulver Silikon



1. Stellen Sie Treibpulver Silikon.



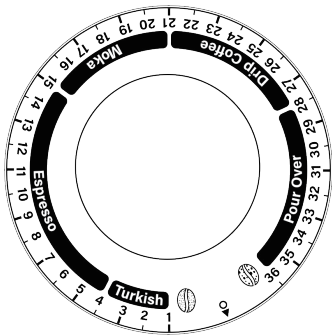
2. Deckel abdecken



3. Legen Sie Ihre Hand auf den Deckel des Bohnenbechers und drücken Sie leicht auf den Deckel des Bohnenbechers, um den verbleibenden Kaffeesatz in der Maschine auszublasen.

Einstellung der Dicke des gemahlenen Kaffeepulvers

- 1.Arretieren Sie die obere Mahlscheibe fest
- 2.Öffnen Sie den Deckel der Kaffeebohnentrichter und füllen Sie Kaffeebohnen in den Kaffeebohnentrichter. Schließen Sie den Deckel und Sie können nun die Dicken des gemahlenen Kaffeepulvers einstellen.
- 3.Die Kaffeemühle verfügt über 36 Mahlstufen, um die Dicke einzustellen. Um den Mahlgrad einzustellen, drehen Sie die Bestandteile der oberen Mahlscheibe, um die Feinheit des gemahlenen Kaffees entsprechend der Art des gebrühten Kaffees einzustellen.



Kaffeebohnen-Größentabelle.:

Kaffeetyp	Türkische Kaffeekanne	Espresso	Mokka	Kaffee Tropfen	Handfilter Kaffee
					
Mahlgrad	sehr fein	fein	fein	mittel	leicht grob
Mahlgradstufen	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

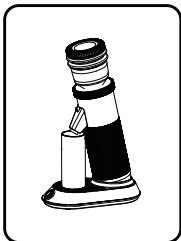
DE

Pflege und Reinigung

Da eine regelmäßige Reinigung der Mühle zu einer besseren Mahlwirkung verhilft, achten Sie bitte darauf, das restliche Kaffeepulver in der Maschine nach jedem Gebrauch mit Treibpulver Silikon zu reinigen.

- Um den Kaffeegenuss zu erhalten und zu verhindern, dass der gemahlene Kaffee schlecht wird, leeren Sie den Becher für gemahlene Kaffeebohnen nach jedem Gebrauch.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker.
- Tauchen Sie die Mühle, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser

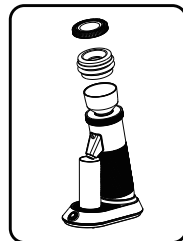
- Verwenden Sie bitte keine starken Reinigungsmittel oder Schleifmatten, um das Gerät zu reinigen.
- Reinigen Sie die Maschine gemäß den folgenden Schritten.



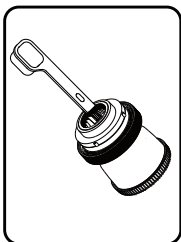
1. Mahlen Sie die verbliebenen Kaffeebohnen in der Kaffeemühle.



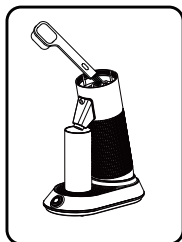
2. Drücken Sie das Treibpulver Silikon, um das restliche Kaffeepulver in der Treibpulver Silikon zu reinigen.



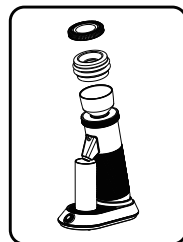
3. Nachdem Sie die obere Abdeckung und das Treibpulver Silikon entfernt haben, drehen Sie die obere Mahlscheibe gegen den Uhrzeigersinn, um die obere Mahlscheibe zu entfernen.



4. Reinigen Sie die obere Mahlscheibe mit einer Bürste.



5. Reinigen Sie diese Komponenten der unteren Mahlscheibe mit einer Bürste.



6. Stellen Sie die Maschine wieder her, installieren Sie zuerst die Komponenten der Mahlscheibe, schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn und installieren Sie dann das Treibpulver Silikon und die Bohnenbehälterabdeckung.

Notiz: Damit die obere Mahlscheibe richtig sitzt, müssen vor der Montage Kaffeepulver und Kaffeesatz von der unteren Mahlscheibe entfernt werden.

Warme Erinnerung

Für den normalen Betrieb Ihres Geräts befolgen Sie bitte die folgenden Regeln.

1. Verwenden Sie den Bohnentrichter erst, wenn der Deckel geschlossen ist.
2. Der Bohnentrichter und der Bohnentrichterdeckel sind richtig auf dem Gerät installiert.
3. Es ist notwendig, die obere Mahlscheibeneinheit im Uhrzeigersinn zu drehen, um die Maschine zu verriegeln, und sie dann gegen den Uhrzeigersinn auf die erforderliche Skala zurück zu drehen, um normal mit dem Schleifen zu beginnen.

- Frisches Kaffeepulver ist ein Schlüsselfaktor für einen vollmundigen und köstlichen Kaffee.
- Geschmack und Konzentration des Kaffees lassen sich ganz nach persönlichen Vorlieben einstellen: Sie können die Kaffeebohnsorte, die Kaffeemenge und den Mahlgrad verändern, um den idealen Geschmack zu erreichen.
- Verwenden Sie am besten frische Kaffeebohnen mit Röstdatum darauf.
- Lagern Sie Kaffeebohnen in einer dunklen, kühlen und trockenen Umgebung.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit eine Vakuumverpackung.
- Kaufen Sie Kaffeebohnen in kleinen Mengen, um die Lagerzeit zu verkürzen, idealerweise nicht länger als eine Woche am Stück.
- Sobald Kaffeebohnen zu Kaffeepulver gemahlen werden, verlieren sie sehr schnell ihren köstlichen Geschmack. Um den besten Verbrauchseffekt zu erzielen, muss der Kaffee unmittelbar nach dem Mahlen des gemahlene Kaffeepulver aufgebrüht werden.
- Bewahren Sie Kaffeebohnen nicht über längere Zeit in Kaffeebohnenentrichter auf.
- Wenn Sie die Maschine nach Gebrauch aufbewahren, lassen Sie die Maschine bitte laufen, um das Mahlen der restlichen Kaffeebohnen in der Maschine abzuschließen und sie zu reinigen.
- Bitte reinigen Sie den Kaffeebohnen- und Pulverbecher regelmäßig.

DE

Technische Daten

Modell-Nr.	G5
Stromversorgung (EU-Stecker)	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Nennleistung	180 W
Gehäusematerial	Aluminiumlegierung
Bohnenbehälter-Kapazität	50 g (1,8 oz)
Motordrehzahl	400-500 U/min
Nettogewicht / Bruttogewicht	2,2 kg / 3,0 kg (4,9 lb / 6,6 lb)
Abmessungen	103 × 187 × 310 mm (4,1 × 7,4 × 12,2 Zoll)
Verpackungsabmessungen	240 × 150 × 325 mm (9,4 × 5,9 × 12,8 Zoll)

Hinweis

Die aufgeführten technischen Daten beziehen sich auf unterschiedliche regionale Ausführungen dieses Geräts. Jede Ausführung ist ausschließlich für die angegebene Spannung und Frequenz ausgelegt und darf nicht mit anderen Stromversorgungssystemen verwendet werden.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Mahlwerk startet nicht nach der Installation. Die Anzeileuchte des Trichters blinkt abwechselnd blau und weiß.	Der obere Mahlring ist nicht verriegelt.	Das Mahlwerk verfügt über eine Sicherheitsverriegelung. Drehen Sie den oberen Mahlring im Uhrzeigersinn, bis er vor dem Betrieb sicher verriegelt ist. Nach ordnungsgemäßer Verriegelung erlischt die Anzeileuchte und das Mahlwerk funktioniert normal.
Der Bohnenbehälter lässt sich nicht installieren.	Fehlende Ausrichtung bei der Installation.	Stellen Sie sicher, dass der obere Mahlring korrekt mit dem unteren Mahlring ausgerichtet ist. Richten Sie die Positionsmarkierungen vor der Installation an den Führungsnuten aus.
	Unterer Mahlring verstopft.	Entfernen Sie Kaffeebohnen und Kaffeereste aus dem unteren Mahlwerk.
Bohnenstau	Verwendung von grünen Kaffeebohnen oder Fremdkörpern.	Dieses Mahlwerk ist ausschließlich für geröstete Kaffeebohnen vorgesehen.
	Verstopfung der Mahlkammer.	Reinigen Sie den Kaffeepulverauswurf regelmäßig gemäß dem Abschnitt Interne Reinigung.
Kaffeepulver spritzt heraus	Trockene Umgebung verursacht statische Aufladung.	Befeuchten Sie die Kaffeebohnen vor dem Mahlen leicht mit Wasser, um statische Aufladung zu reduzieren.
Kein Kaffeepulverauswurf	Verwendung einer sehr feinen Mahlgradeinstellung mit feuchten Bohnen.	1. Ersetzen Sie die Bohnen durch frische, trockene Kaffeebohnen. 2. Stellen Sie einen etwas gröberen Mahlgrad ein.
	Verstopfung des Kaffeepulverauswurfs.	Beachten Sie den Abschnitt Reinigung des Kaffeepulverauswurfs und reinigen Sie diesen regelmäßig.
	Das Mahlwerk erhält keine Stromversorgung.	1. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht. 2. Prüfen Sie, ob der Netzstecker vollständig eingesteckt ist.
	Gerätefehler.	Kontaktieren Sie den HiBREW-Kundendienst unter support@hibrew.com
Mahlgrad zu grob	Verschleiß der Mahlscheiben nach längerem Gebrauch.	Beachten Sie den Abschnitt Einbau von Distanzscheiben (Shims) und installieren Sie bei Bedarf zusätzliche Distanzscheiben.

EINSETZEN VON SHIMS (DISTANZSCHEIBEN)

Shims sind unter normalen Bedingungen nicht erforderlich

- Die Kaffeemühle ist werkseitig mit Standard-Testbohnen kalibriert. Fügen Sie keine zusätzlichen Shims hinzu, sofern dies nicht notwendig ist, da dies zu Kontakt zwischen den Mahlscheiben führen kann.
- Shims sollten nur hinzugefügt werden, wenn Verschleiß an den Mahlscheiben auftritt oder der Mahlgrad zu grob wird.
- Die Mühle wird mit drei Standard-Shims geliefert. Falls eine zusätzliche Justierung erforderlich ist, gehen Sie wie folgt vor:



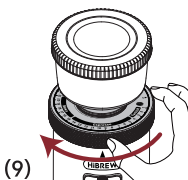
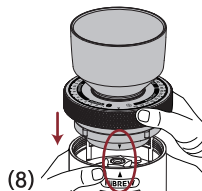
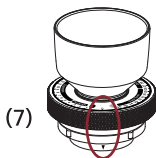
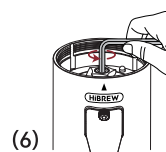
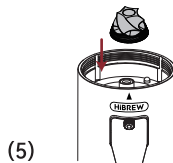
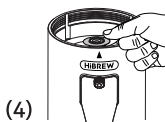
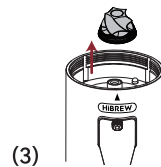
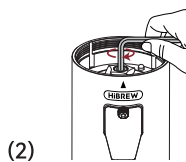
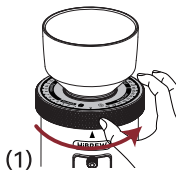
Videoanleitung

• Installation der Shims

- (1) Drehen Sie den Mahlgradeinstellknopf gegen den Uhrzeigersinn (ca. 4 Umdrehungen), um ihn zu entriegeln und die Baugruppe zu entfernen.
- (2) Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel und drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- (3) Entfernen Sie das Kegelmahlwerk.
- (4) Setzen Sie die Shim(s) ein.

• Wiedezusammenbau der Mahlgradeinstellbaugruppe

- (5) Setzen Sie das Kegelmahlwerk wieder ein.
- (6) Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel und drehen Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen.
- (7) Richten Sie ◯ mit ▼ aus.
- (8) Richten Sie anschließend ▲ mit ▼ aus und setzen Sie die Mahlgradeinstellbaugruppe auf das Gerät.
- (9) Drehen Sie den Mahlgradeinstellknopf im Uhrzeigersinn (ca. 4 Umdrehungen), bis er vollständig festgezogen ist. Nach dem Festziehen sind ◯ und ▲ ausgerichtet.



DE

Garantie

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Mindestdauer von 12 Monaten ab dem Datum, an dem das Gerät an den Endverbraucher verkauft wurde, für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie umfasst nicht:

- Normale Abnutzung.
- Missbrauch (z. B. Überlastung oder Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile).
- Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z. B. falsche Installation oder Stromversorgung) verursacht wurden.
- Geräte, die teilweise oder vollständig zerlegt wurden.

Kundendienst

Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, steht Ihnen unser Kundensupport-Team jederzeit gerne zur Verfügung!

Sie erreichen uns per E-Mail unter: support@hibrew.com

Scannen Sie den QR-Code, um Ihre Garantie zu aktivieren und sich für schnelleren Support, exklusive Angebote und frühzeitigen Zugang zu den neuesten Produkten zu registrieren.



Entsorgung und Recycling

- Dieses Produkt entspricht der EU-RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen bzw. recyceln Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.



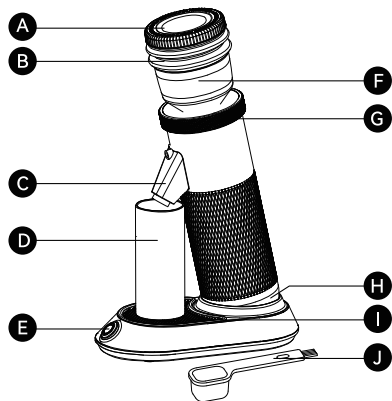
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad:

1. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
2. Evite el contacto con las piezas móviles.
3. Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños en el aparato, mantenga las manos y los utensilios fuera de la tolva de granos durante la molienda y mientras el aparato esté enchufado.
4. No utilice el molinillo si el cable o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente, se ha caído o presenta cualquier tipo de daño. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para su revisión, reparación o ajuste.
5. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
6. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera ni que entre en contacto con superficies calientes, incluida una cocina.
7. Compruebe que no haya objetos extraños en la tolva de granos antes de usar el aparato. Utilice siempre el molinillo con la tapa de la tolva correctamente colocada.
8. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente ni dentro de un horno caliente.
9. Solo para uso doméstico. El uso comercial, el uso indebido o el incumplimiento de las instrucciones anularán la garantía.
10. Este aparato está diseñado exclusivamente para moler granos de café tostados. No lo utilice para otros materiales (p. ej., semillas, especias, frutos secos, etc.).
11. Cada aparato se inspecciona rigurosamente durante la producción y se prueba con granos de café. Pueden quedar ligeras señales de uso o restos de café molido.
12. Este aparato no está destinado a ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
13. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los riesgos asociados.
14. Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones. Este aparato está destinado al uso doméstico y aplicaciones similares, como alojamientos tipo bed and breakfast.
15. Limpieza y mantenimiento
 - Después de usar el aparato, limpie todas las superficies y piezas desmontables que entren en contacto con alimentos. Elimine los residuos y limpie las superficies utilizando un método de limpieza adecuado.
 - Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
 - Retire el recipiente para café molido y afloje el anillo de ajuste de molienda.
 - Utilice un cepillo de limpieza suave para limpiar la cámara de molienda.
16. **ADVERTENCIA** – Riesgo de lesiones por uso indebido. Tenga cuidado al manipular las piezas cortantes afiladas, vaciar el recipiente y realizar la limpieza.
17. Los niños no deben jugar con el aparato. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera de su alcance.
18. Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
19. Tiempo máximo de funcionamiento del motor de molienda: 180 segundos.
Cuando se conecta a una fuente de alimentación de 50 Hz o 60 Hz, el aparato funciona automáticamente.
20. El usuario o instalador no necesita realizar ningún ajuste para adaptar el aparato a la frecuencia seleccionada.
21. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
22. **PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgos derivados del restablecimiento involuntario del dispositivo de protección térmica, este aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte regularmente.
23. Tenga cuidado al verter líquidos calientes en un procesador de alimentos o una batidora, ya que podrían salir expulsados del aparato debido a una formación repentina de vapor.

ES

Descripción de piezas



A	Tapa del contenedor	F	Contenedor de granos de café
B	Soplador de aire	G	Niveles de molienda
C	Salida de polvo	H	Ajuste de ángulo
D	Contenedor de polvo	I	Almohadilla de silicona
E	Interruptor	J	Cepillo de cuchara

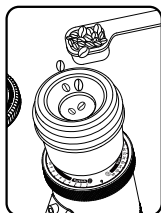
Instalación del contenedor de granos de café

1. Asegurarse de que no haya residuos de molienda de café en la parte superior del disco interior. Si hay residuos, se puede limpiar con el cepillo proporcionado.
2. Alinear las posiciones de sujeción del disco abrasivo superior y el disco abrasivo inferior, y luego girar en el sentido de las agujas del reloj para apretar.
3. Primero atornillar el conjunto del disco abrasivo superior en el sentido de las agujas del reloj hasta el final, luego girarlo en el sentido contrario a las agujas del reloj y seleccionar la marcha deseada.



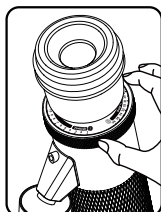
Atención: Si el disco abrasivo superior no está apretado y bloqueado en su lugar, la luz indicadora de la máquina está encendida y la luz azul/luz roja parpadea alternativamente, y la máquina no puede funcionar en este momento. Apretar el disco abrasivo superior en el sentido de las agujas del reloj, bloquearlo, la luz indicadora de la máquina se apaga y la máquina solo puede funcionar en este momento.

Descripción general de los métodos de molienda



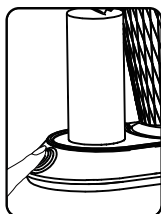
1. Pesar granos de café:

usar la cuchara correspondiente para llenar 2 cucharadas de granos de café (si no hay una cuchara, también puede usar una balanza electrónica para pesar 18 g de granos de café), verterlos en el contenedor de granos.



2. Ajustar la escala:

primero girar el conjunto del disco abrasivo superior en el sentido de las agujas del reloj hasta el final, luego girarlo en el sentido contrario a las agujas del reloj y seleccionar la marcha deseada. Girar el conjunto del disco de molienda superior y seleccionar la escala deseada de acuerdo con el tipo de café a preparar.



3. Elegir molienda rápida o molienda lenta según sus necesidades.

Molienda rápida: presionar brevemente el interruptor para comenzar a moler rápidamente, luego presionar brevemente el interruptor para detener; sin operación durante 26 segundos durante el proceso de molienda, se detendrá automáticamente.

Molienda lenta: mantener presionado el interruptor para comenzar a moler lentamente, luego presionar brevemente el interruptor para detener; sin operación durante 36 segundos durante el proceso de molienda, se detendrá automáticamente.

Nota: La función de la molienda lenta es reducir el calor generado por unidad de tiempo durante el proceso de molienda, lo que conduce a retener más aroma del café y mejorar el sabor de la preparación.



4. Limpiar el polvo residual:

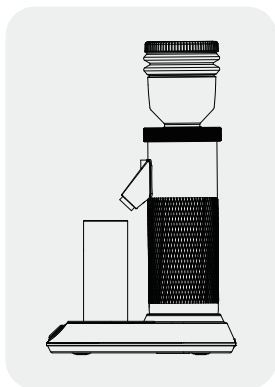
presionar el soplador de aire para limpiar el polvo residual de café en el molinillo.

Nota: prestar atención para limpiar el polvo residual después de cada uso para evitar que el polvo obstruya la máquina.

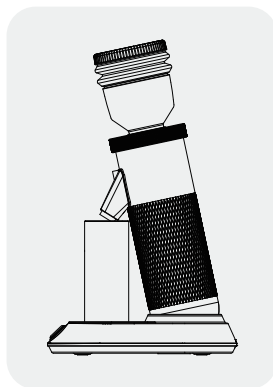
ES

Ajuste de inclinación de la máquina

Este producto tiene un diseño bien pensado de ajuste de inclinación del cuerpo, que se puede ajustar según las necesidades.



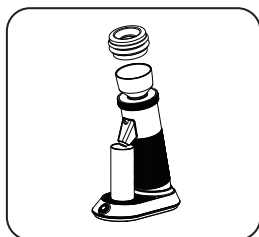
1. El estado vertical es más conveniente presionar y usar el soplador de aire. Empujar ligeramente el cuerpo en la dirección de la flecha para inclinar la máquina.



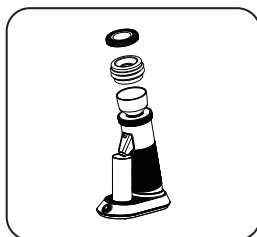
2. El estado inclinado puede reducir el polvo volador. Empujar ligeramente el cuerpo de la máquina en la dirección de la flecha para devolver al estado vertical.

ES

Uso de soplador de aire



1. Colocar el soplador de aire de aire



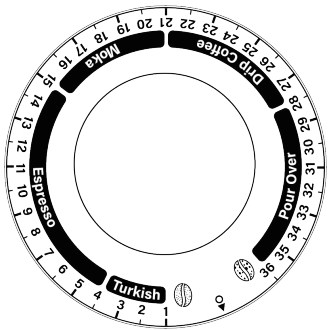
2. Cerrar la tapa



3. Dejar la mano en la parte superior de la tapa del contenedor para granos, y presionar ligeramente la tapa del contenedor para granos y el soplador de aire soplar el polvo de café restante dentro de la máquina.

Ajuste de la finura del café en polvo

1. Bloquear bien el disco abrasivo superior.
2. Abrir la tapa de el contenedor de granos de café y echar los granos de café en el contenedor de granos de café. Cerrar la tapa y ya se puede ajustar la finura del café molido.
3. El molinillo de granos de café tiene 36 engranajes para ajustar la finura. Si desea ajustar finura de granos, gira el conjunto del disco de molienda superior para ajustar la finura del café en polvo de acuerdo con el tipo de café que está preparando.



La tabla de la finura del café molido

Tipo de café	Cazo cafetero	Café expreso	Café moca	Café de goteo	Café pour over
Finura	Superfino	Fino	Fino	Mediano	Grueso
Escala	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

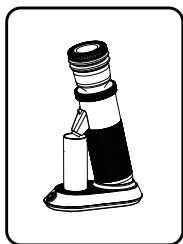
ES

Mantenimiento y limpieza

Dado que la limpieza regular ayuda a que el cuchillo para moler hace un buen efecto de molienda, Asegurarse de limpiar el polvo restante de café dentro de la máquina con soplador de aire para echar el polvo fuera después de cada uso.

- Para mantener el sabor del café y evitar el deterioro del café molido, después de cada uso, vaciar el contenedor de café molido.
- Desenchufar siempre la toma antes de limpiar.
- Nunca insertar el molinillo, el cable o la clavija en el agua.

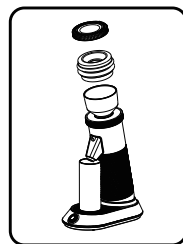
- No utilizar limpiadores fuertes o almohadillas de molinillo para limpiar la máquina.
- Seguir los pasos siguientes para limpiar la máquina.



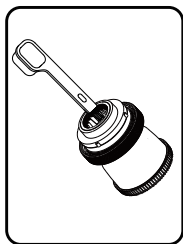
1. Molar los granos restantes de café en el molinillo.



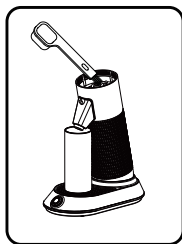
2. Presionar el soplador de aire que salga el polvo restante de café en la máquina.



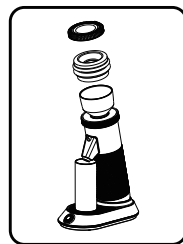
3. Después de quitar la tapa y el soplador de aire, girar el disco abrasivo superior en sentido contrario a las agujas del reloj y retirar el disco abrasivo superior.



4. Limpiar el disco abrasivo superior con el cepillo.



5. Limpiar el disco abrasivo inferior con el cepillo.



6. Para restaurar la máquina, primero instalar el conjunto del disco de molienda, apretarlo en el sentido de las agujas del reloj y luego instalar el soplador de aire y la tapa de la caja de granos.

Atención: Para que el disco abrasivo superior encaje correctamente, se debe quitar cualquier resto de café en polvo o posos de café del disco abrasivo inferior antes de la instalación.

Consejos

Para que su dispositivo funcione correctamente, siga las reglas a continuación.

1. Solo se puede usar la máquina cuando la tapa del contenedor de granos está bien cerrada.
2. Instalar bien el contenedor de granos y su tapa en el dispositivo.
3. Es necesario girar el conjunto del disco superior en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la máquina y luego volverlo a hacerlo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la escala requerida para comenzar a esmerilar normalmente.

- El café recién molido es un factor clave para hacer un café delicioso.
- El sabor y la concentración del café se pueden ajustar según las preferencias personales. Se puede cambiar el tipo de granos de café, la cantidad de granos y la finura de molido para lograr el sabor ideal.
- Se recomienda utilizar granos de café frescos marcados con la fecha de tostado.
- Se guardan los granos de café en un ambiente oscuro, a baja temperatura y seco.
- Utilizar el envasado al vacío siempre que sea posible.
- Comprar granos de café en lotes pequeños para reducir el tiempo de almacenamiento, preferiblemente no más de una semana a la vez.
- Una vez que los granos de café se muelen en polvo, perderán su sabor aromático muy rápidamente. Para lograr el mejor efecto de preparación, preparar el café inmediatamente después de moler el café en polvo.
- No dejar granos de café en contenedor de granos durante mucho tiempo.
- Antes de guardar la máquina después del uso, dejarla moler los granos restantes en la máquina y limpiarla.
- Limpiar el contenedor de granos de café y el contenedor de polvo con regularidad.

Especificaciones

ES

Modelo	G5
Fuente de alimentación (enchufe EU / UK)	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Fuente de alimentación (enchufe US)	AC 120 V, 60 Hz
Potencia nominal	180 W
Material de la carcasa	Aleación de aluminio
Capacidad de la tolva de granos	50 g (1.8 oz)
Velocidad del motor	400–500 rpm
Peso neto / Peso bruto	2.2 kg / 3.0 kg (4.9 lb / 6.6 lb)
Dimensiones	103 × 187 × 310 mm (4.1 × 7.4 × 12.2 in)
Dimensiones del embalaje	240 × 150 × 325 mm (9.4 × 5.9 × 12.8 in)

Nota

Las especificaciones indicadas corresponden a diferentes versiones regionales de este producto. Cada versión está diseñada únicamente para el voltaje y la frecuencia especificados y no debe utilizarse con otros sistemas de alimentación eléctrica.

Problema	Posible causa	Solución
El molinillo no funciona después de la instalación. El indicador de la tolva parpadea alternadamente en azul y blanco.	La muela superior no está bloqueada en su posición.	El molinillo dispone de un sistema de bloqueo de seguridad. Gire la muela superior en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada antes de usar el molinillo. Una vez bloqueada correctamente, el indicador se apagará y el molinillo funcionará con normalidad.
No se puede instalar la tolva de granos.	Desalineación durante la instalación.	Asegúrese de que la muela superior esté correctamente alineada con la muela inferior. Alinee las marcas de posicionamiento con las ranuras antes de la instalación.
	La muela inferior está obstruida.	Retire los granos de café y los residuos de café de la muela inferior.
Los granos se atascan.	Uso de granos de café verdes o presencia de cuerpos extraños.	Este molinillo está diseñado únicamente para granos de café tostados.
	Obstrucción de la cámara de molienda.	Limpie regularmente el conducto de salida del café molido siguiendo las instrucciones de la sección Limpieza interna.
El café molido se dispersa.	La electricidad estática causada por un ambiente seco.	Humedezca ligeramente los granos de café con agua antes de molerlos para reducir la electricidad estática.
No sale café molido.	Uso de un ajuste de molienda muy fino con granos húmedos.	1. Sustituya los granos por granos de café frescos y secos. 2. Ajuste un nivel de molienda ligeramente más grueso.
	Obstrucción del conducto de salida del café molido.	Consulte la sección Limpieza del conducto de salida del café molido y límpielo regularmente.
	El molinillo no recibe alimentación eléctrica.	1. Verifique que el voltaje de la red eléctrica coincida con el indicado en la placa de características. 2. Compruebe que el enchufe esté completamente insertado.
	Fallo de la máquina.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HiBREW en support@hibrew.com
La molienda es demasiado gruesa.	Desgaste de las muelas tras un uso prolongado.	Consulte la sección Instalación de Shims e instale shims adicionales si es necesario.



Las shims no son necesarias en condiciones normales

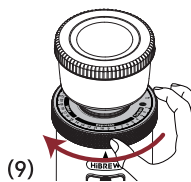
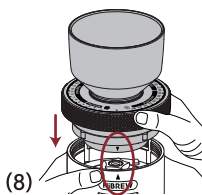
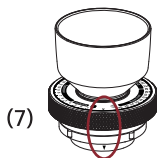
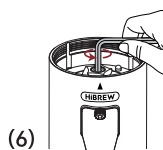
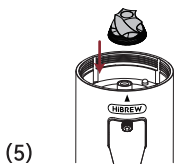
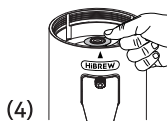
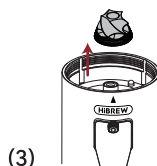
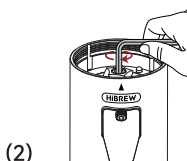
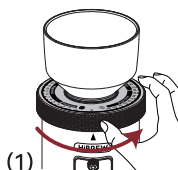
- El molinillo está calibrado de fábrica con granos de prueba estándar. No añada shims adicionales a menos que sea necesario, ya que esto puede provocar el contacto entre las muelas.
- Solo se deben añadir shims si hay desgaste en las muelas o si el molido se vuelve demasiado grueso.
- El molinillo incluye tres shims estándar. Si se requiere un ajuste adicional, siga los pasos a continuación:

• Instalación de shims

- (1) Gire el selector de molienda en sentido antihorario (aprox. 4 vueltas) para desbloquear y retirar el conjunto del selector.
- (2) Utilice una llave para girar la tuerca en sentido horario y aflojarla.
- (3) Retire la muela cónica
- (4) Inserte la(s) shim(s).

• Reensamblaje del conjunto del selector de molienda

- (5) Vuelva a instalar la muela cónica.
- (6) Utilice una llave para girar la tuerca en sentido antihorario y apretarla.
- (7) Alinee ◯ con ▼.
- (8) Luego alinee ▲ con ▼, coloque el conjunto del selector de molienda en la máquina.
- (9) Gire el selector de molienda en sentido horario (aprox. 4 vueltas) hasta que quede completamente ajustado. Después de apretar, ◯ y ▲ quedarán alineados.



Garantía

El fabricante ofrece una garantía de conformidad con la legislación del país de residencia del cliente, con una duración mínima de 12 meses a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final, que cubre los defectos de materiales o mano de obra. La garantía no cubre:

- Desgaste normal.
- Uso indebido (por ejemplo, sobrecarga o uso de accesorios no aprobados).
- Daños causados por fuerzas externas, manejo inadecuado o incumplimiento del manual del usuario (por ejemplo, instalación incorrecta o suministro eléctrico inadecuado).
- Electrodomésticos que han sido desmontados parcial o totalmente.

Atención al cliente

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su producto, nuestro equipo de atención al cliente está siempre a su disposición para ayudarle.

Puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en: support@hibrew.com

Escanee el código QR para activar su garantía y registrarse para obtener asistencia más rápida, ofertas exclusivas y acceso anticipado a los últimos productos.



Eliminación y Reciclaje

- Este producto cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE de la Unión Europea.
- Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Por favor, reciclelo de acuerdo con las normativas locales aplicables.



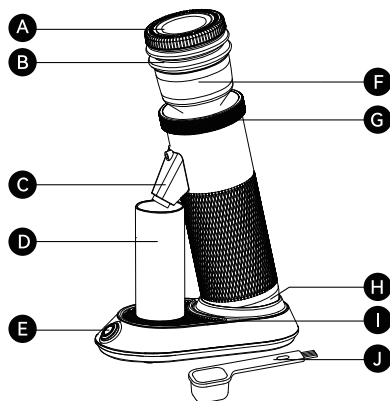
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l' utilisation d' appareils électriques, respectez toujours les précautions de sécurité de base suivantes :

1. Afin d' éviter tout risque d' incendie, de choc électrique ou de blessure, n' immergez pas le cordon, la fiche ou l' appareil dans l' eau ou tout autre liquide.
2. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
3. Afin de réduire le risque de blessures graves ou d' endommagement de l' appareil, gardez les mains et les ustensiles hors de la trémie à grains pendant le broyage et lorsque l' appareil est branché.
4. N' utilisez pas le moulin si le cordon ou la fiche est endommagé, si l' appareil fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez un centre de service agréé pour inspection, réparation ou réglage.
5. L' utilisation d' accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
6. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d' une table ou d' un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris une cuisinière.
7. Vérifiez l' absence de corps étrangers dans la trémie à grains avant utilisation. Utilisez toujours le moulin avec le couvercle de la trémie correctement installé.
8. Ne placez pas l' appareil sur ou à proximité d' un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.
9. Usage domestique uniquement. Toute utilisation commerciale ou inappropriée, ou tout non-respect des instructions, entraînera l' annulation de la garantie.
10. Cet appareil est conçu uniquement pour mouliner des grains de café torréfiés. Ne l' utilisez pas pour d' autres matières (p. ex. graines, épices, noix, etc.).
11. Chaque appareil est rigoureusement inspecté pendant la production et testé avec des grains de café. De légères traces d' utilisation ou des résidus de café moulu peuvent subsister.
12. Cet appareil n' est pas destiné à être utilisé par des enfants. Gardez l' appareil et son cordon hors de portée des enfants.
13. Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d' expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
14. Lors de l' utilisation d' appareils électriques, respectez toujours les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d' incendie, de choc électrique et/ou de blessure. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que les chambres d' hôtes.
15. Nettoyage et entretien
 - Après utilisation, nettoyez toutes les surfaces et pièces amovibles entrant en contact avec des aliments. Retirez les résidus alimentaires et nettoyez les surfaces selon une méthode appropriée.
 - Débranchez toujours l' appareil avant de le nettoyer.
 - Retirez le récipient à café moulu et desserrez la bague de réglage de la mouture.
 - Utilisez une brosse de nettoyage douce pour nettoyer la chambre de broyage.
16. AVERTISSEMENT – Risque de blessure en cas d' utilisation incorrecte. Soyez prudent lors de la manipulation des pièces coupantes, lorsque vous videz le récipient et pendant le nettoyage.
17. Les enfants ne doivent pas jouer avec l' appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l' appareil et son cordon hors de leur portée.
18. Débranchez toujours l' appareil de l' alimentation lorsqu' il est laissé sans surveillance et avant tout montage, démontage ou nettoyage.
19. Durée maximale de fonctionnement du moteur de broyage : 180 secondes.
Lorsqu' il est raccordé à une alimentation de 50 Hz ou 60 Hz, l' appareil fonctionne automatiquement.
20. Aucune intervention de l' utilisateur ou de l' installateur n' est nécessaire pour adapter l' appareil à la fréquence sélectionnée.
21. Si le cordon d' alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d' éviter tout danger.
22. ATTENTION : Afin d' éviter tout danger dû au réarmement accidentel du dispositif de protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu' une minuterie, ni être raccordé à un circuit régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur d' électricité.
23. Soyez prudent lorsque vous versez un liquide chaud dans un robot ménager ou un blender, car il peut être expulsé de l' appareil en raison d' une formation soudaine de vapeur.

FR

Description des composants



A	Couverde de boîte à grains de café	F	Boîte à grains de café
B	Silicone soufflé de poudre	G	Composants du meule supérieur
C	Sortie de poudre	H	Réglage de l'angle
D	Tasse de poudre	I	Tapis en silicone
E	Interrupteurs	J	Brosse à cuillère

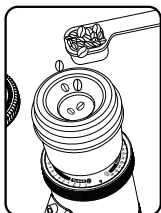
Installez une tasse de grain de café

1. Assurez - vous qu'il n'y a pas de résidus de mouture de café sur le dessus du moulin inférieur. S'il reste des résidus, vous pouvez les nettoyer avec les brosses fournies.
2. Alignez la meule supérieure avec la meule inférieure, puis tournez dans le sens horaire pour les serrer.
3. Vissez d'abord l'ensemble de la meule supérieure dans le sens horaire jusqu'à la fin, puis revenez dans le sens horaire inverse, sélectionnez le rapport souhaité.



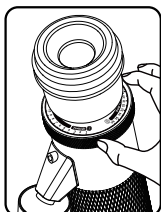
Remarque: si la meule supérieure n'est pas vissée et verrouillée en place, le voyant de la machine s'allume et le voyant bleu / rouge clignote alternativement, la machine ne peut pas fonctionner à ce stade. Serrez la meule supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre, verrouillez-le et le voyant de la machine s'éteint, à ce stade, la machine peut fonctionner.

Aperçu des méthodes de moulin



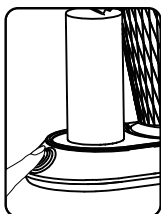
Pesez les grains de café:

utilisez la cuillère fournie, chargez 2 cuillères de grains de café (si vous n'avez pas de cuillère, vous pouvez également peser 18g de grains de café avec une balance électronique), versez - les dans la boîte à grains de café.



Ajustez l'échelle:

vissez d'abord l'ensemble du meule supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin, puis revenez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sélectionnez le rapport souhaité. Tournez la composante de moulin supérieur pour sélectionner l'échelle souhaitée en fonction du type de café que vous souhaitez préparer.



Choisissez un moulin rapide ou lent selon les besoins.

Moulin rapide: appuyez brièvement sur l'interrupteur, démarrez le moulin rapide, appuyez à nouveau brièvement sur l'interrupteur, arrêtez; Aucune opération pendant 26 secondes pendant le moulin, arrêt automatique.

Moulin lent: appuyez longuement sur l'interrupteur, démarrez le moulin lent, appuyez brièvement sur l'interrupteur, arrêtez; Aucune opération pendant 36 secondes pendant le moulin, arrêt automatique.

Remarque: l'effet du moulin lent est de réduire la chaleur générée par unité de temps pendant le processus de moulin à grains de café, ce qui favorise la rétention de plus d'arômes de café et améliore le goût de l'infusion.



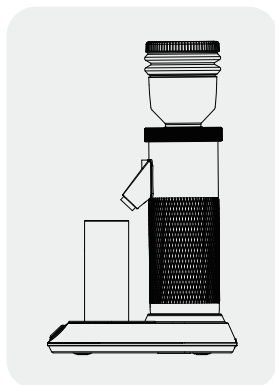
Nettoyer la poudre résiduelle:

appuyez sur la silicone soufflée pour nettoyer la poudre de café restante dans le moulin à grains de café.

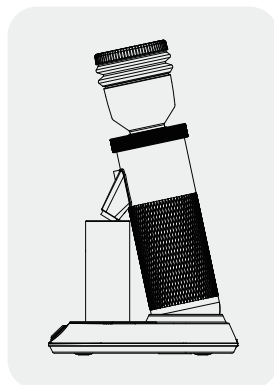
Remarque: s'il vous plaît prendre soin de nettoyer la poudre résiduelle après chaque utilisation pour éviter que la poudre bouche la machine.

Ajustement de l'inclinaison de machine

Ce produit a une conception d'ajustement d'inclinaison de machine qui peut être ajustée au besoin.

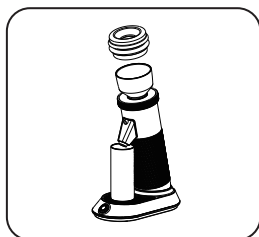


L'état vertical, appuyez sur le silicone soufflé de poudre pour plus de commodité. Poussez la machine légèrement dans le sens des flèches pour permettre à la machine de s'incliner.

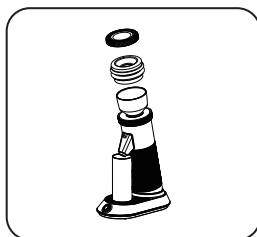


L'état incliné, peut réduire la poudre volante. En poussant la machine dans le sens de la flèche, vous pouvez ramener la machine à la verticale.

Utilisation de silicone soufflé



1. Placez le silicone soufflé



2. Couvrez le couvercle



3. Placez votre main au-dessus du couvercle de la tasse de grains et appuyez doucement sur le couvercle de la tasse de grains pour souffler la poudre de café restante à l'intérieur de la machine.

Ajustement grossier et fin de la poudre de café

1. Verrouillez la meule supérieure
2. Ouvrez le couvercle de la tasse de grain de café et chargez les grains de café dans la tasse de grain de café. Couvrez le couvercle, vous pouvez maintenant ajuster la poudre de café grossière et fine.
3. La machine à grains de café moulu a 36 rapports pour ajuster la finesse. Si vous souhaitez ajuster la finesse du moulin, faites tourner l'ensemble de la meule supérieure pour ajuster la finesse de la poudre de café en fonction du type de café que vous préparez

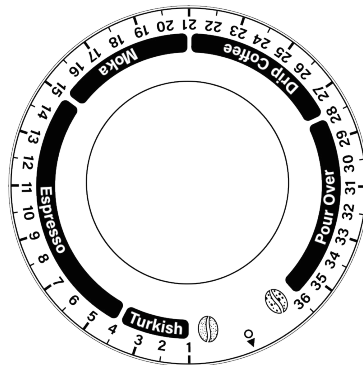


Figure de grossièrement et finement de grains de café moulu :

	Cezve	Espresso	Mocha Café	Drip Café	Pourover Café
Types de café					
Force de moulin	Ultra-fine	Fine	Fine	Moyenne	Légèrement grossière
Rapport	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

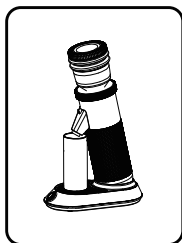
FR

Entretien et nettoyage

Étant donné que le nettoyage régulier aide le noyau de moulin à bien fonctionner, assurez - vous de nettoyer la poudre de café restante à l'intérieur de la machine avec le silicone soufflé après chaque utilisation.

- Pour préserver le goût du café, évitez la détérioration du café moulu, videz la tasse de grains de café moulu après chaque utilisation
- Toujours débrancher la prise électrique avant le nettoyage
- Ne jamais branchez la machine, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau

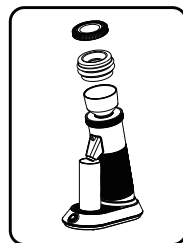
- N'utilisez pas de nettoyeurs puissants ou de tampons de moulin pour nettoyer la machine
- Veuillez suivre les étapes ci - dessous pour nettoyer la machine



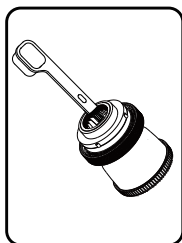
1. Moulez les grains de café restants de la machine à la fin.



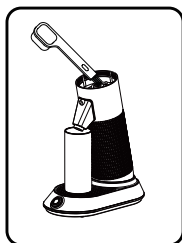
2. Appuyez sur le silicone soufflé pour souffler la poudre de café restante à l'intérieur de la machine.



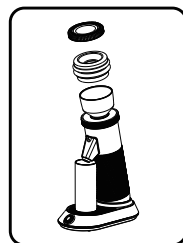
3. Après avoir enlevé le couvercle supérieur, le silicone soufflé. Tournez la meule supérieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la meule supérieure.



4. Nettoyez la meule supérieure avec une brosse à cheveux.



5. Nettoyez l' ensemble inférieur de meule avec une brosse à cheveux.



6. Restaurez la machine, installez d'abord l'ensemble de meule, serrez dans le sens des aiguilles d'une montre, puis installez le silicone soufflé ainsi que le couvercle de la boîte à grains de café.

Remarque: pour que la meule supérieure soit en place, la poudre de café et les résidus de café restants à l'intérieur de la meule inférieure doivent être enlevés avant l'installation.

Conseils chaleureux

Pour que votre appareil fonctionne correctement, suivez ces règles.

1. La machine peut être utilisée après la fermeture du couvercle de la tasse de grains de café
2. La tasse de grains de café et le couvercle de la tasse de café sont correctement installés sur la machine.
3. Il est nécessaire de tourner l'ensemble de la meule supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre, de verrouiller la machine et de revenir à l'échelle souhaitée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démarrer le moulin normalement.

- La poudre de café fraîche est un facteur clé dans la préparation d'un café moelleux et savoureux.
- La saveur et la concentration du café peuvent être ajustées en fonction des préférences personnelles, et le goût idéal peut être atteint en changeant le type de grain de café, la quantité de café et la finesse du moulin.
- Il est préférable d'utiliser des grains de café frais marqués de la date de torréfaction.
- Veuillez stocker les grains de café à l'abri de la lumière, à basse température et dans un environnement sec.
- Essayez d'utiliser l'emballage sous vide si possible.
- Achetez des grains de café en petites quantités pour réduire le temps de stockage, le temps de stockage de préférence n'est pas plus d'une semaine à la fois.
- Les grains de café, une fois moulus en poudre, perdent rapidement leur goût aromatique. Pour obtenir les meilleurs résultats d'infusion, après avoir moulu la poudre de café, faites-la immédiatement.
- Ne conservez pas les grains de café à l'intérieur de la tasse pendant une longue période.
- En fin d'utilisation, lorsque vous mettez en réserve la machine, veuillez l'utiliser pour que les grains de café restants à l'intérieur de la machine soient moulus et nettoyés.
- Nettoyez régulièrement la tasse de grain de café, la tasse de poudre.

FR

Spécifications

Modèle	G5
Alimentation (prise EU)	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Puissance nominale	180 W
Matériau du boîtier	Alliage d'aluminium
Capacité de la trémie à grains	50 g (1.8 oz)
Vitesse du moteur	400–500 tr/min
Poids net / Poids brut	2,2 kg / 3,0 kg (4,9 lb / 6,6 lb)
Dimensions	103 × 187 × 310 mm (4,1 × 7,4 × 12,2 po)
Dimensions de l'emballage	240 × 150 × 325 mm (9,4 × 5,9 × 12,8 po)

Remarque

Les caractéristiques indiquées correspondent à différentes versions régionales de cet appareil. Chaque version est conçue uniquement pour la tension et la fréquence spécifiées et ne doit pas être utilisée avec d'autres systèmes d'alimentation électrique.

Problème	Cause	Solution
Le moulin ne fonctionne pas après l'installation. Le voyant de la trémie clignote alternativement en bleu et blanc.	La meule supérieure n'est pas verrouillée en place.	Le moulin est équipé d'un verrou de sécurité. Tournez la bague de réglage de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre afin de verrouiller la meule supérieure avant utilisation. Une fois correctement verrouillée, le voyant s'éteindra et le moulin fonctionnera normalement.
La trémie à grains ne peut pas être installée.	Mauvais alignement lors de l'installation.	Assurez-vous que la meule supérieure est correctement alignée avec la meule inférieure. Alignez les repères de positionnement avec les rainures avant l'installation.
	La meule inférieure est obstruée.	Retirez les grains de café et les résidus de mouture de l'ensemble de la meule inférieure.
Les grains se bloquent.	Utilisation de grains de café verts ou présence de corps étrangers.	Ce moulin est conçu uniquement pour les grains de café torréfiés.
	Blocage de la chambre de mouture.	Nettoyez régulièrement la goulotte de sortie de mouture conformément à la section Nettoyage interne.
Projection de mouture.	Accumulation d'électricité statique due à un environnement sec.	Humidifiez légèrement les grains de café avec de l'eau avant la mouture afin de réduire l'électricité statique.
Aucune mouture ne sort.	Réglage de mouture trop fin avec des grains humides.	1. Remplacez les grains par des grains frais et secs. 2. Réglez une mouture légèrement plus grossière.
	Goulotte de sortie de mouture obstruée.	Reportez-vous à la section Nettoyage de la goulotte de sortie de mouture et nettoyez-la régulièrement.
	Le moulin n'est pas alimenté en électricité.	1. Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. 2. Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement branchée.
	Dysfonctionnement de l'appareil.	Contactez le service client HiBREW à support@hibrew.com
Mouture trop grossière.	Usure des meules après une utilisation prolongée.	Reportez-vous à la section Ajout de Shims et installez des shims supplémentaires si nécessaire.

AJOUT DE CALES (SHIMS)

Les cales ne sont pas nécessaires dans des conditions normales

- Le moulin est calibré en usine avec des grains de test standard. N'ajoutez pas de cales supplémentaires sauf en cas de nécessité, car cela peut entraîner un contact entre les meules.
- Les cales doivent être ajoutées uniquement en cas d'usure des meules ou si la mouture devient trop grossière.
- Le moulin est fourni avec trois cales standard. Si un réglage supplémentaire est nécessaire, suivez les étapes ci-dessous :



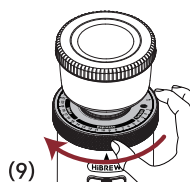
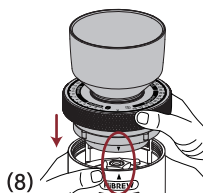
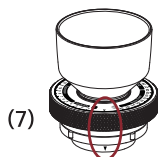
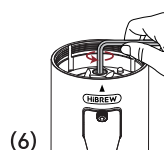
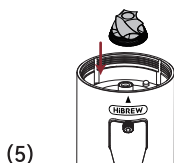
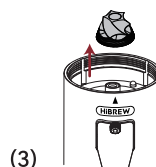
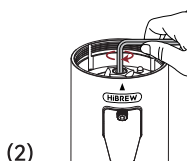
Vidéo tutorielle

• Installation des cales

- (1) Tournez la molette de réglage de mouture dans le sens antihoraire (environ 4 tours) pour la déverrouiller et retirer l'ensemble.
- (2) Utilisez une clé pour tourner l'écrou dans le sens horaire afin de le desserrer.
- (3) Retirez la meule conique.
- (4) Insérez la ou les cales.

• Remontage de l'ensemble de réglage de mouture

- (5) Réinstallez la meule conique.
- (6) Utilisez une clé pour tourner l'écrou dans le sens antihoraire afin de le serrer.
- (7) Alignez ◯ avec ▼ .
- (8) Ensuite, alignez ▲ avec ▼ , puis placez l'ensemble de réglage de mouture sur la machine.
- (9) Tournez la molette dans le sens horaire (environ 4 tours) jusqu'à ce qu'elle soit complètement serrée. Après serrage, ◯ et ▲ seront alignés.



FR

Garantie

Le fabricant offre une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, d'une durée minimale de 12 mois à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final, couvrant les défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas:

- Usure normale.
- Utilisation abusive (par exemple, surcharge ou utilisation d'accessoires non approuvés).
- Dommages causés par des forces externes, une mauvaise manipulation ou le non-respect du manuel d'utilisation (par exemple, installation incorrecte ou alimentation électrique inadéquate).
- Appareils qui ont été partiellement ou entièrement démontés.

Service clientèle

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit, notre équipe d'assistance à la clientèle est toujours là pour vous aider !

Vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: support@hibrew.com

Scannez le code QR pour activer votre garantie et vous inscrire afin de bénéficier d'une assistance plus rapide, d'offres exclusives et d'un accès anticipé aux derniers produits.



Élimination et Recyclage

- Ce produit est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE de l'Union européenne.
- Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez le recycler conformément à la réglementation locale en vigueur.



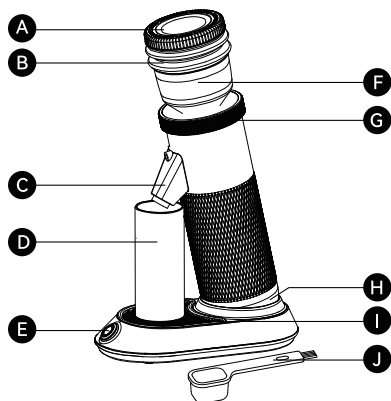
ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры безопасности:

1. Во избежание пожара, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур питания, вилку или прибор в воду или другие жидкости.
2. Избегайте контакта с движущимися частями.
3. Во избежание серьезных травм или повреждения прибора не помещайте руки или посторонние предметы в контейнер для кофейных зерен во время помола и когда прибор подключен к электросети.
4. Не используйте кофемолку, если шнур питания или вилка повреждены, если прибор неисправен, упал или был поврежден каким-либо образом. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или регулировки.
5. Использование принадлежностей, не рекомендованных или не продаваемых производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
6. Не допускайте свисания шнура питания с края стола или столешницы и его контакта с горячими поверхностями, включая плиту.
7. Перед использованием убедитесь, что в контейнере для кофейных зерен нет посторонних предметов. Используйте кофемолку только с надежно установленной крышкой контейнера.
8. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую конфорку, рядом с ней или в нагретую духовку.
9. Только для бытового использования. Коммерческое или неправильное использование, а также несоблюдение инструкций приводит к аннулированию гарантии.
10. Этот прибор предназначен исключительно для помола обжаренных кофейных зерен. Не используйте его для измельчения других продуктов или материалов (например, семян, специй, орехов и т. д.).
11. Каждый прибор проходит строгую проверку в процессе производства и тестируется с использованием кофейных зерен. Поэтому могут присутствовать незначительные следы использования или остатки молотого кофе.
12. Этот прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей месте.
13. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний могут использовать прибор под присмотром или после получения инструкций по его безопасному использованию и при условии понимания связанных с ним опасностей.
14. При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры безопасности для снижения риска пожара, поражения электрическим током и/или травм. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения, например в гостиницах типа «постель и завтрак».
15. Очистка и обслуживание
 - После использования очищайте все поверхности и съемные детали, контактирующие с пищевыми продуктами. Удалите остатки продуктов и очистите поверхности подходящим способом.
 - Перед очисткой всегда отключайте прибор от электросети.
 - Снимите контейнер для молотого кофе и ослабьте кольцо регулировки степени помола.
 - Очистите камеру помола мягкой щеткой.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования при неправильном использовании. Соблюдайте осторожность при обращении с острыми режущими деталями, опорожнении контейнера и очистке.
17. Не позволяйте детям играть с прибором. Прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и шнур питания в недоступном для детей месте.
18. Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
19. Максимальное время работы двигателя кофемолки: 180 секунд.
При подключении к электросети с частотой 50 Гц или 60 Гц прибор работает автоматически.
20. Пользователю или установщику не требуется выполнять какие-либо действия для настройки прибора на выбранную частоту.
21. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным представителем или специалистом аналогичной квалификации.
22. ВНИМАНИЕ: Во избежание опасности, вызванной непреднамеренным сбросом термовыключателя, прибор нельзя подключать через внешнее коммутационное устройство, например таймер, или к цепи, которая регулярно включается и выключается энергоснабжающей организацией.
23. Соблюдайте осторожность при наливании горячей жидкости в кухонный комбайн или блендер, поскольку из-за внезапного образования пара она может быть выброшена из прибора.

RU

Описание детали



A	Крышка коробки для фасоли	F	Коробка для фасоли
B	Силикон для выдувания порошка	G	Верхний шлифовальный диск в сборе
C	Выход для порошка	H	Регулировка угла наклона
D	Стаканчик для порошка	I	Силиконовая прокладка
E	выключатель	J	Ложка-щетка

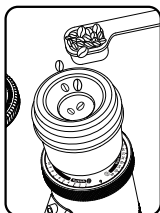
Установите чашку для кофейных зерен

1. Убедитесь, что на верхней части нижнего шлифовального круга нет остатков помола кофе. Если остались какие-либо остатки, вы можете очистить их прилагаемой щеткой.
2. Совместите верхний шлифовальный диск с положением зажима нижнего шлифовального диска, затем поверните его по часовой стрелке и затяните.
3. Сначала завинтите верхний шлифовальный диск в сборе по часовой стрелке до конца, затем обратно против часовой стрелки и выберите нужную передачу.



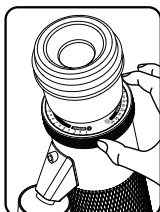
Примечание: Если верхний шлифовальный диск не затянут и не зафиксирован на месте, индикатор станка загорается и попеременно мигает синим/красным светом. В это время станок не может работать. Затяните верхний шлифовальный диск по часовой стрелке, плотно зафиксируйте его, и индикатор станка погаснет, прежде чем станок сможет работать.

Обзор методов измельчения



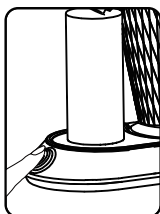
Взвешивание кофейных зерен:

С помощью соответствующей ложки насыпьте 2 ложки кофейных зерен (если у вас нет ложки, вы также можете использовать электронные весы для взвешивания 18 г кофейных зерен) и высыпьте их в коробку для зерен.



Отрегулируйте шкалу:

сначала закрутите верхний шлифовальный диск в сборе по часовой стрелке до конца, затем обратно против часовой стрелки и выберите нужную передачу. Поверните верхний шлифовальный диск в сборе и выберите необходимую шкалу в соответствии с типом кофе, который вам нужно приготовить.



При необходимости выбирайте быстрое или медленное измельчение:

Быстрое шлифование: нажмите переключатель на короткое время, чтобы начать быстрое шлифование, а затем нажмите переключатель на короткое время, чтобы остановиться; в течение 26 секунд процесс шлифования не выполняется, и он автоматически остановится.

Медленное измельчение: нажимайте переключатель в течение длительного времени, чтобы начать медленное измельчение, и нажимайте переключатель в течение короткого времени, чтобы остановить; в течение 36 секунд процесс измельчения не выполняется, и он автоматически остановится.

Примечания: Эффект медленного помола заключается в уменьшении количества тепла, выделяемого в единицу времени в процессе помола, что способствует сохранению более мягкого аромата кофе и улучшению вкуса заварки.



Удалите остатки порошка:

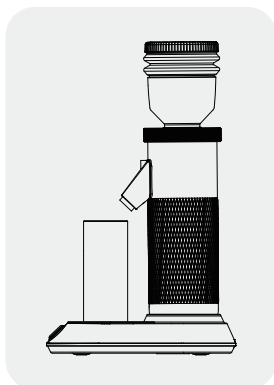
Нажмите на силиконовую насадку для выдувания порошка, чтобы удалить оставшийся кофейный порошок из кофемолки.

Примечания: Пожалуйста, обращайте внимание на очистку от остатков порошка после каждого использования, чтобы предотвратить засорение машины порошком.

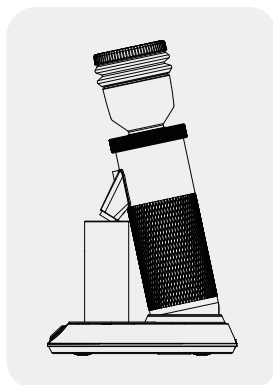
RU

Регулировка наклона корпуса

Это изделие имеет удобную конструкцию регулировки наклона корпуса, которую можно регулировать по мере необходимости.

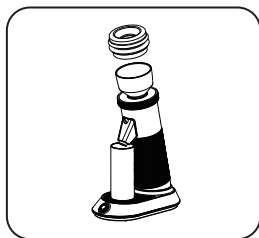


В вертикальном состоянии удобнее прижимать и выдувать силиконовый порошок. Осторожно надавите на фюзеляж в направлении, указанном стрелкой, чтобы наклонить машину.

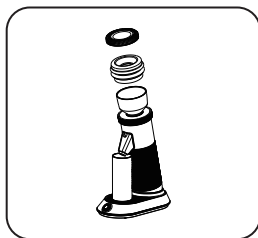


Наклонное состояние может уменьшить количество летучего порошка. Осторожно надавите на фюзеляж в направлении, указанном стрелкой, чтобы вернуть машину в вертикальное состояние.

Используйте выдуваемый порошок силикон



1. Поместите силиконовый порошок для выдувания порошка



2. Закройте крышку



3. Положите руку на крышку кофейного стаканчика, слегка надавите на крышку кофейного стаканчика и выдуйте оставшийся кофейный порошок из кофемашины.

Регулировка толщины кофейного порошка

- 1.Плотно зафиксируйте верхний шлифовальный диск
- 2.Откройте крышку чашки для кофейных зерен и насыпьте кофейные зерна в чашку для кофейных зерен.Закройте крышку, и теперь вы можете регулировать густоту кофейного порошка.
- 3.Кофемолка для измельчения кофейных зерен имеет 36 зубчатых колес для регулировки толщины.Если вы хотите отрегулировать толщину помола, пожалуйста, поверните верхний шлифовальный диск в сборе, чтобы отрегулировать толщину кофейного порошка в соответствии с типом кофе, который вы завариваете.

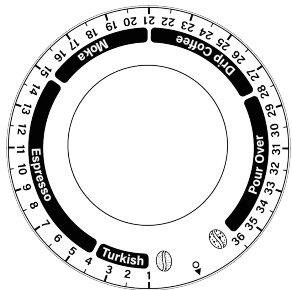


Таблица толщины помола кофейных зерен:

Тип кофе	Турецкий горшочек	Итальянский концентрированный	Кофе мокко	Капельный кофе	Кофе ручной заварки
					
Прочность на измельчение	Ультратонкий	тонкий	тонкий	средний	Слегка толстоватый
Механизм	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

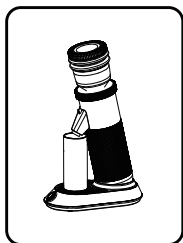
RU

Техническое обслуживание и чистка

Поскольку регулярная чистка способствует хорошей работе кофемолки, пожалуйста, убедитесь, что после каждого использования используйте силиконовую насадку для выдувания порошка, чтобы удалить оставшийся кофейный порошок внутри машины.

- Чтобы сохранить вкус кофе и избежать порчи молотого кофе, опорожняйте чашку для молотого кофе после каждого использования.
- Перед чисткой обязательно выньте вилку из розетки
- Не вставляйте исследовательскую машину, шнур питания или вилку в воду

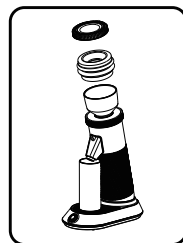
- Не используйте сильные чистящие средства или шлифовальные площадки для чистки оборудования
- Пожалуйста, выполните приведенные ниже действия для очистки машины



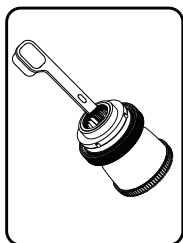
1. Закончите измельчать оставшиеся кофейные зерна в кофемолке.



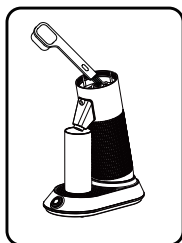
2. Нажмите на силиконовую насадку для выдувания порошка, чтобы выдуть оставшийся кофейный порошок из кофемашины.



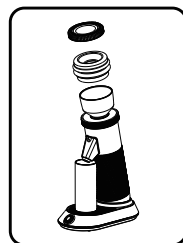
3. После снятия верхней крышки и выдуваемого порошком силикона. Поверните верхний шлифовальный диск против часовой стрелки и снимите верхний шлифовальный диск.



4. Очистите верхний шлифовальный диск щеткой.



5. Очистите нижний шлифовальный диск в сборе щеткой.



6. Восстановите станок, сначала установите шлифовальный диск в сборе, затяните его по часовой стрелке, а затем установите силиконовую насадку для выдувания порошка и крышку коробки для фасоли.

Примечание: Для установки верхнего шлифовального круга на место перед установкой необходимо удалить оставшийся кофейный порошок и кофейную гущу из нижнего шлифовального круга.

Теплое напоминание

Для того чтобы ваше устройство функционировало должным образом, пожалуйста, следуйте следующим правилам.

1. Его можно использовать только после того, как крышка стаканчика для фасоли будет закрыта.
2. Стаканчик для фасоли и крышка стаканчика для фасоли правильно установлены на устройстве.
3. Вам необходимо повернуть верхний шлифовальный диск в сборе по часовой стрелке, плотно зафиксировать станок, а затем снова настроить его на требуемую шкалу против часовой стрелки, чтобы начать нормальное шлифование.

- Свежий кофейный порошок является ключевым фактором в приготовлении мягкого и вкусного кофе.
- Вкус и концентрацию кофе можно регулировать в соответствии с личными предпочтениями, а тип кофейных зерен, количество кофе и тонкость помола можно изменять для достижения идеального вкуса.
- Лучше всего использовать свежие кофейные зерна, на которых указана дата обжарки.
- Пожалуйста, храните кофейные зерна в темном, сухом месте при низкой температуре.
- По возможности старайтесь использовать вакуумную упаковку.
- Покупайте кофейные зерна небольшими партиями, чтобы сократить время хранения. Лучше всего хранить их не более одной недели за раз.
- Как только кофейные зерна будут измельчены в кофейный порошок, они быстро потеряют свой ароматный вкус. Для достижения наилучшего эффекта заваривания кофе необходимо заваривать сразу после измельчения кофейного порошка.
- Не храните кофейные зерна в чашках для кофейных зерен в течение длительного времени.
- Когда вы закончите пользоваться машиной для хранения, пожалуйста, очистите ее таким образом, чтобы оставшиеся в машине кофейные зерна были измельчены и очищены.
- Регулярно чистите чашки из-под кофейных зерен и порошка.

RU

Технические характеристики

Модель	G5
Питание (вилка EU)	AC 220–240 В, 50–60 Гц
Номинальная мощность	180 Вт
Материал корпуса	Алюминиевый сплав
Вместимость бункера для зёрен	50 г (1.8 oz)
Скорость вращения двигателя	400–500 об/мин
Вес нетто / брутто	2.2 кг / 3.0 кг (4.9 lb / 6.6 lb)
Габариты	103 × 187 × 310 мм (4.1 × 7.4 × 12.2 дюйма)
Размеры упаковки	240 × 150 × 325 мм (9.4 × 5.9 × 12.8 дюйма)

Примечание

Указанные технические характеристики относятся к различным региональным версиям данного устройства. Каждая версия рассчитана только на указанное напряжение и частоту сети и не должна использоваться с другими системами электропитания.

Неисправность	Причина	Решение
Кофемолка не запускается после установки. Индикатор бункера мигает попеременно синим и белым цветом.	Верхний жернов не зафиксирован.	Кофемолка оснащена защитной блокировкой. Перед использованием поверните верхний жернов по часовой стрелке до полной фиксации. После правильной установки индикатор погаснет, и кофемолка будет работать нормально.
Не удаётся установить бункер для зёрен.	Неправильное выравнивание при установке.	Убедитесь, что верхний жернов правильно совмещён с нижним. Перед установкой совместите метки позиционирования с пазами.
	Засорение нижнего жернова.	Удалите кофейные зёрна и остатки молотого кофе из нижнего жернова.
Заклинивание зёрен	Использование зелёных кофейных зёрен или попадание посторонних предметов.	Данная кофемолка предназначена только для обжаренных кофейных зёрен.
	Засорение камеры помола.	Регулярно очищайте канал выдачи молотого кофе в соответствии с разделом Внутренняя очистка.
Разбрызгивание молотого кофе	Сухой воздух вызывает накопление статического электричества.	Перед помолом слегка смочите кофейные зёрна водой, чтобы уменьшить статическое электричество.
Молотый кофе не выходит	Используется слишком тонкий помол с влажными зёрнами.	1. Замените зёрна на свежие и сухие. 2. Установите более крупный помол.
	Засорён канал выдачи молотого кофе.	Обратитесь к разделу Очистка канала выдачи молотого кофе и регулярно выполняйте очистку.
	Кофемолка не получает питание.	1. Убедитесь, что напряжение сети соответствует данным на заводской табличке. 2. Проверьте, полностью ли вставлена вилка питания.
	Неисправность устройства.	Обратитесь в службу поддержки HiBREW: support@hibrew.com
Слишком крупный помол	Износ жерновов после длительного использования.	См. раздел Установка регулировочных шайб (Shims) и при необходимости установите дополнительные шайбы.

УСТАНОВКА РЕГУЛИРОВОЧНЫХ ШАЙБ (SHIMS)

В обычных условиях установка шайб не требуется.

- Кофемолка откалибрована на заводе с использованием стандартных тестовых зёрен. Не добавляйте дополнительные шайбы без необходимости, так как это может привести к контакту жерновов.
- Устанавливайте шайбы только в случае износа жерновов или если помол становится слишком крупным.
- В комплект входят три стандартные шайбы. При необходимости дополнительной регулировки выполните следующие шаги:



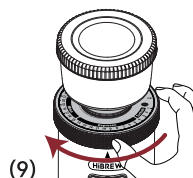
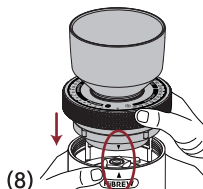
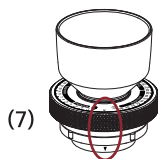
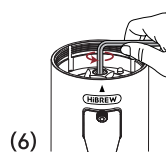
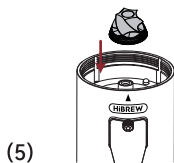
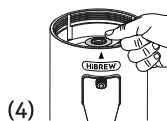
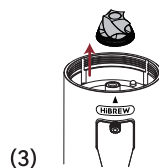
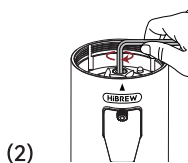
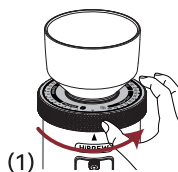
Обучающее видео

• Установка шайб

- (1) Поверните регулятор помола против часовой стрелки (примерно на 4 оборота), чтобы разблокировать и снять узел регулировки.
- (2) С помощью ключа поверните гайку по часовой стрелке, чтобы ослабить её.
- (3) Снимите конический жернов.
- (4) Установите шайбу(ы).

• Сборка узла регулировки помола

- (5) Установите обратно конический жернов.
- (6) С помощью ключа поверните гайку против часовой стрелки, чтобы затянуть её.
- (7) Совместите ◯ с ▼.
- (8) Затем совместите ▲ с ▼, установите узел регулировки на корпус.
- (9) Поверните регулятор помола по часовой стрелке (примерно на 4 оборота) до полной фиксации. После затяжки ◯ и ▲ будут выровнены.



RU

Гарантия

Производитель предоставляет гарантию в соответствии с законодательством страны проживания покупателя, сроком не менее 12 месяцев с даты продажи прибора конечному пользователю, на дефекты материалов или изготовления. Гарантия не распространяется на:

- Нормальный износ.
- Неправильное использование (например, перегрузка или использование несертифицированных аксессуаров).
- Повреждения, вызванные внешними силами, неправильным обращением или несоблюдением инструкции по эксплуатации (например, неправильная установка или подключение к источнику питания).
- Приборы, которые были частично или полностью разобраны.

Поддержка клиентов

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, связанные с вашим продуктом, наша служба поддержки клиентов всегда готова вам помочь!

Вы можете связаться с нами по электронной почте: support@hibrew.com

Отсканируйте QR-код, чтобы активировать гарантию и зарегистрироваться для получения более быстрой поддержки, эксклюзивных предложений и раннего доступа к новейшим продуктам.



Утилизация и переработка

- Данное изделие соответствует требованиям Директивы EC RoHS 2011/65/EU.
- Данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, сдавайте его на переработку в соответствии с местными нормативными требованиями.



إرشادات السلامة المهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة الأساسية

1. للحماية من الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات، لا تغمر سلك الطاقة أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر تجنب ملامسة الأجزاء المتحركة
2. لتقليل خطر الإصابة الخطيرة أو تلف الجهاز، أبقِ اليدين والأدوات بعيداً عن حاوية حبوب القهوة أثناء الطحن وعندما يكون الجهاز موصولاً بمصدر الطاقة
4. لا تستخدم المطحنة إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفاً، أو إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، أو سقط، أو يتعرض لأي نوع من التلف. تواصل مع مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح أو الضبط
5. قد يؤدي استخدام ملحقات غير موصى بها أو غير مباحة من قبل الشركة المصنعة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة
6. لا تدع سلك الطاقة يتدلى فوق حافة الطاولة أو سطح العمل، ولا تسمح له بلامسة الأسطح الساخنة، بما في ذلك الموقد
7. تحقق من عدم وجود أجسام غريبة في حاوية حبوب القهوة قبل الاستخدام. استخدم المطحنة دائماً مع تثبيت غطاء الحاوية بإحكام
8. لا تضع الجهاز على موقد غاز أو موقد كهربائي ساخن أو بالقرب منه، ولا تضعه داخل فرن ساخن
9. للاستخدام المنزلي فقط. يؤدي الاستخدام التجاري أو غير الصحيح أو عدم اتباع التعليمات إلى إلغاء الضمان
10. هذا الجهاز مخصص لطحن حبوب القهوة المحمصة فقط. لا تستخدمه لطحن مواد أخرى (مثل البذور أو التوابل أو المكسرات وغيرها)
11. يخضع كل جهاز لفحص دقيق أثناء الإنتاج ويتم اختياره باستخدام حبوب القهوة. لذلك، قد تبقى آثار طفيفة للاستخدام أو بقايا من القهوة المطحونة
12. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال
13. يمكن للأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وفهموا المخاطر المرتبطة به
14. عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة الأساسية لتقليل خطر الحريق والصدمات الكهربائية و/أو الإصابة. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة، مثل أماكن الإقامة من نوع المبيت والإفطار
15. التنظيف والصيانة
بعد الاستخدام، نظّف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للإزالة التي تلامس الطعام. أزل أي بقايا طعام ونظّف الأسطح باستخدام طريقة تنظيف مناسبة
افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة قبل التنظيف
أزل حاوية البن المطحون وأرخ حلقة ضبط حجم الطحن
استخدم فرشاة تنظيف ناعمة لتنظيف حجرة الطحن
16. تحذير - خطر الإصابة نتيجة الاستخدام غير المقصود أو غير الصحيح. توخّ الحذر عند التعامل مع أجزاء القطع الحادة، وعند تفريغ الوعاء أو الحاوية، وأثناء التنظيف
17. يجب ألا يعثب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال استخدام هذا الجهاز. احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال
18. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عند تركه دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف
19. الحد الأقصى لوقت تشغيل محرك الطحن: 180 ثانية
عند توصيل الجهاز بمصدر طاقة بتردد 50 هرتز أو 60 هرتز، يعمل الجهاز تلقائياً
20. لا يلزم اتخاذ أي إجراء من جانب المستخدم أو فني التركيب لضبط الجهاز وفقاً للتردد المحدد
21. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو شخص مؤهل بشكل مماثل لتجنب المخاطر
22. تنبيه: لتجنب الخطر الناتج عن إعادة الضبط غير المقصودة لقاطع الحماية الحرارية، يجب عدم تزويد هذا الجهاز بالطاقة عبر جهاز تبديل خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بانتظام بواسطة مزود الكهرباء
23. توخّ الحذر عند سكب سائل ساخن في محضرة الطعام أو الخلاط، إذ قد يندفع السائل خارج الجهاز نتيجة التبخر المفاجئ

إحفظ هذه التعليمات

تحذير

هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. يجب أن تكون أي خدمة بخلاف التنظيف وصيانة المستخدم تم إجراؤها من قبل أقرب مركز خدمة معتمد.

- لا تغمر الجهاز في الماء.
- لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية ، لا تقم بتفكيك الجهاز. يجب أن يتم الإصلاح بواسطة مركز الخدمة المعتمد فقط.

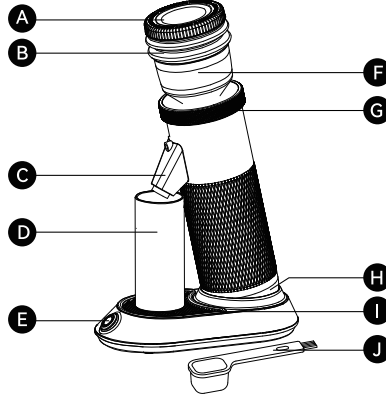
تعليمات السلك القصير

- فيما يتعلق بمجموعة الأسلاك الخاصة بك:
- أ. تم توفير سلك إمداد طاقة قصير لتقليل المخاطر الناتجة عن التعثر أو التعثر على سلك أطول.
 - ب. يجب استخدام أسلاك التمديد بحذر.
 - ج. إذا تم استخدام سلك تمديد ، (1) يجب أن يكون التصنيف الكهربائي المحدد لسلك التمديد على الأقل بجودة السلك المؤرض كتصنيف كهربائي للجهاز ، (2) إذا كان الجهاز من النوع المؤرض ، فيجب أن يكون سلك التمديد من النوع المؤرض و (3) يجب ترتيب السلك الأطول بحيث لا يثنى فوق سطح المنضدة أو سطح طاولة حيث يمكن للأطفال سحبه أو التعثر فيه.

القابس المستقطب

- يحتوي هذا الجهاز على قابس مستقطب (شفرة واحدة أعرض من الأخرى) ، لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. لن يدخل هذا القابس في مخرج مستقطب إلا في اتجاه واحد. إذا لم يدخل القابس بالكامل في المخرج ، فقم بعكس القابس. إذا لم يكن الأمر كذلك ، فاتصل بفني كهربائي مؤهل. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال.

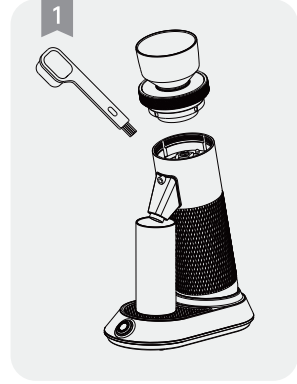
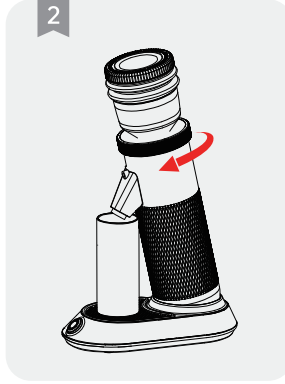
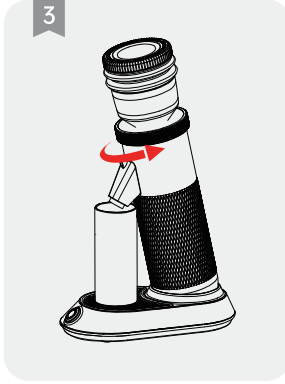
وصف القطع



A	الغطاء العلوي	F	حاوية حبوب القهوة
B	منفاخ الهواء	G	مستويات الطحن
C	مخرج مسحوق	H	تعديل الزاوية
D	حاوية مسحوق	I	قاعدة سيليكون
E	إيقاف/تشغيل	J	ملقعة وفرشاة

إعداد صندوق حبوب القهوة

1. تأكد من عدم وجود بقايا طحن مشتركة في الجزء العلوي من قرص الطحن السفلي. إذا كان هناك بقايا ، فإنه يمكنك تنظيفه بالفرشاة المتوفرة.
2. قم بمحاذاة موضع التثبيت الخاص بقرص الطحن العلوي مع موضع قرص الطحن السفلي ، ثم قم بتحريكه في اتجاه عقارب الساعة وشدها.
3. اربط مجموعة قرص الطحن العلوي في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية ، ثم عُد بعكس اتجاه عقارب الساعة إلى خيار العتاد المطلوب.



تنويه:

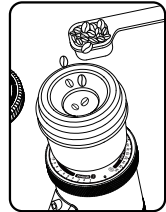
إذا لم يتم شد قرص الطحن العلوي وتثبيتته في مكانه ، يضيء مؤشر الماكينة ويتحول إلى اللون الأزرق / أحمر بالتناوب ، والآلة لا يمكن أن تعمل في هذا الوقت. شد قرص الطحن العلوي في اتجاه عقارب الساعة ، وقفله ، وينطفئ مصباح مؤشر الجهاز ، ثم يمكن تشغيل الجهاز.

AR

نظرة عامة على طرق الطحن

وزن حبوب القهوة

استخدم ملعقة مطابقة لحمل ملعقتين من حبوب القهوة (إذا لم يكن هناك ملعقة ، يمكنك أيضًا وزن 18 جرامًا من حبوب القهوة بميزان إلكتروني) وصبها في صندوق الحبوب.

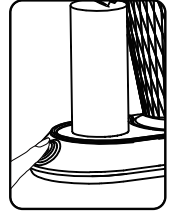


ضبط المقياس

قم بتحريك المسمار الأول في مجموعة قرص الطحن العلوية في اتجاه عقارب الساعة إلى النهاية ، ثم العودة إلى عكس-في اتجاه عقارب الساعة لتحديد الترس المطلوب. قم بتدوير مجموعة قرص الطحن العلوي وحدد المقياس المطلوب وفقًا لنوع الكوب المراد تصنيعه.



اختر الطحن السريع أو الطحن البطيء حسب الحاجة
الطحن السريع: اضغط على المفتاح لبدء الطحن السريع ، ثم اضغط على مفتاح الطحن إلى إيقاف؛
توقف تلقائيًا بعد عدم التشغيل لمدة 26 ثانية أثناء الطحن.
الطحن البطيء: اضغط مع الاستمرار على المفتاح لبدء الطحن البطيء ، واضغط على مفتاح الطحن
إيقاف الجهاز؛ يتم عندما لا يوجد تشغيل لمدة 36 ثانية أثناء الطحن ، وسوف يتوقف تلقائيًا.
ملاحظات: تتمثل وظيفة الطحن البطيء في تقليل الحرارة المتولدة لكل وحدة زمنية في عملية
طحن الحبوب ، وهو أمر مفيد للحفاظ على مزيد من الجودة والنضج وتحسين طعم التخمير.

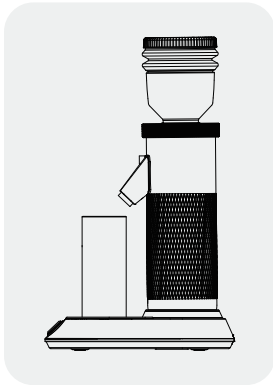


تنظيف المسحوق المتبقي
اضغط على منفاخ الهواء لتنظيف مسحوق الكوب المتبقي في مطحنة القهوة. **ملاحظات:** يرجى
الانتباه لتنظيف البودرة المتبقية بعد كل استخدام لمنع المسحوق من سد الماكينة.



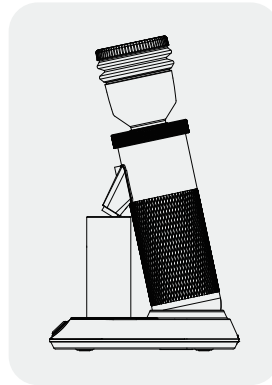
ضبط زاوية الآلة

يمكن إمالة هذا المنتج وتعديله حسب الحاجة.



الوضع العمودي

في الحالة العمودية ، إنه أكثر ملاءمة
للضغط على منفاخ الهواء. ادفع برفق
الجهاز في اتجاه السهم لإمالة الجهاز.



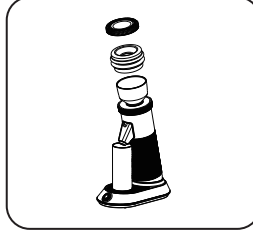
الوضع المائل

الحالة المائلة يمكن أن تقلل المسحوق
المتطاير. ادفع الماكينة برفق في اتجاه
السهم لإعادة الماكينة إلى الوضع
العمودي.



الخطوة 3

ضع يدك فوق غطاء فنجان الحبة ، واضغط برفق على غطاء فنجان الحبة ، وقم بنفث مسحوق القهوة المتبقي خارج الماكينة.



الخطوة 2

ضع الغطاء.

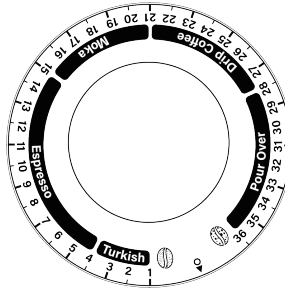


الخطوة 1

ضع منفاخ الهواء.

تعديل سماكة مسحوق القهوة

1. قفل قرص الطحن العلوي.
2. افتح غطاء كوب القهوة وضع حبوب الحبوب في الكوب. مع الغطاء ، يمكنك الآن ضبط سمك مسحوق القهوة.
3. مطحنة القهوة لديها 36 تروس لتعديل السماكة. إذا كنت ترغب في تعديل سماكة الطحن ، فيرجى تدوير مجموعة قرص الطحن العلوي لضبط سمك مسحوق الطحن وفقاً لنوع الطحن الذي تقوم بتخميره.



انظر الرسم البياني أدناه: توصيات إعدادات حجم الطحن

نوع القهوة	تركيبية	إسبريسو	موكا	التقطير	سكب
مقاس الطحن	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

التنظيف والصيانة

التنظيف بعد كل استخدام

التنظيف المنتظم يساعد على تحقيق الأزيز

نتائج طحن متسقة ، دائماً

نوصي بالتنظيف باستخدام منفاخ الهواء

لإزالة البودرة المتبقية.

للاحتفاظ برائحة القهوة ولتجنب تدهور الطعم ، قم بإفراغ حاوية القهوة بعد كل استخدام.

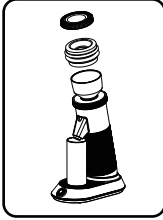
■ افصل دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف.

■ لا تضع المطحنة أو سلك إمداد الطاقة أو توصيله بالمياه أو تحت الماء الجاري.

■ لا تستخدم المنظفات القوية أو الضمادات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

■ نظف الأغذية وحامل غطاء القهوة بالماء الدافئ والصابون.

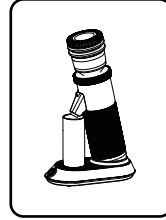
■ يرجى اتباع خطوات تنظيف الأزيز المخروطي على النحو التالي.



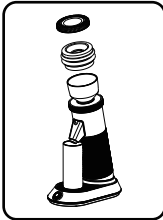
3. بعد إزالة الغطاء العلوي ومنفاخ الهواء، أدر قرص الطحن العلوي عكس اتجاه عقارب الساعة وخلعه بعيداً.



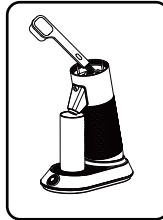
2. اضغط على منفاخ الهواء لدفع مسحوق القهوة المتبقي في الماكينة.



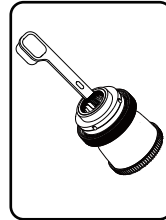
1. طحن المتبقي حبوب البن من المطحنة.



6. قم باستعادة الجهاز ، أولاً قم بتثبيت مجموعة قرص الطحن وشدها في اتجاه عقارب الساعة ، ثم تثبيت منفاخ الهواء و غطاء صندوق القهوة.



5. نظف مجموعة قرص الطحن السفلي بفرشاة.



4. نظف قرص الطحن العلوي باستخدام فرشاة.

ملاحظة: من أجل تثبيت عجلة الطحن العلوية في مكانها يجب إزالة المخلفات الموجودة في عجلة الطحن السفلية قبل التركيب.

تذكير بلطف

- يرجى اتباع القواعد التالية من أجل جعل أجهزتك تعمل بشكل طبيعي.
1. لا يمكن استخدام غطاء صندوق الحبوب إلا بعد إغلاقه.
 2. تم تركيب صندوق الحبوب وغطاء صندوق الحبوب بشكل صحيح على المعدات.
 3. يرجى تدوير مجموعة قرص الطحن العلوي في اتجاه عقارب الساعة لقفل الآلة ، ثم تعديلهما عكس عقارب الساعة إلى الحجم المطلوب لبدء الطحن بشكل طبيعي.
 4. مسحوق القهوة الطازجة هو العامل الرئيسي في صنع مذاق لذيذ.
 5. يمكن ضبط النكهة وتركيز القهوة وفقًا للتفضيل الشخصي ، و تغيير نوع القهوة ، الكمية المشتركة وسمك الطحن لتحقيق المذاق المثالي.
 6. من الأفضل استخدام حبوب القهوة الطازجة المميزة بتاريخ الإنتاج.
 7. يرجى تخزين القهوة في بيئة داكنة ودرجات حرارة منخفضة وجافة.
 8. إذا أمكن ، حاول استخدام عبوة مفرغة من الهواء.
 9. قم بشراء حبوب القهوة على دفعات صغيرة لتقليل وقت التخزين ، ومن الأفضل تخزينها لمدة لا تزيد عن مرة واحدة..أسبوع في كل مرة.
 10. بمجرد طحن حبوب القهوة إلى مسحوق، سوف تفقد قوتها العطرية قريبًا. من أجل تحقيق الأفضل لتأثير التخمير ، يجب أن يتم صنعه مباشرة بعد طحن مسحوق القهوة.
 11. لا تقم بتخزين حبوب القهوة في علبة طعام لفترة طويلة.
 12. عند استخدام آلة التخزين ، يرجى تشغيلها لطحن حبوب القهوة المتبقية في الماكينة وتنظيفهم.
 13. نظف علب حبوب القهوة وأوعية المسحوق بانتظام.

المواصفات

رقم الطراز	G5
مصدر الطاقة (قابس EU / UK)	AC 220-240 V, 50-60 Hz
القدرة المقننة	180 W
مادة الهيكل	سبيكة ألومنيوم
سعة حاوية حبوب البن	50 g (1.8 oz)
سرعة المحرك	دورة/دقيقة 400-500
الوزن الصافي / الوزن الإجمالي	2.2 kg / 3.0 kg (4.9 lb / 6.6 lb)
الأبعاد	103 × 187 × 310 mm (4.1 × 7.4 × 12.2 in)
أبعاد العبوة	240 × 150 × 325 mm (9.4 × 5.9 × 12.8 in)

⚠ ملاحظة

تتوافق المواصفات المذكورة مع الإصدارات المختلفة لهذا الجهاز حسب المنطقة. كل إصدار مصمم للعمل فقط مع الجهد الكهربائي والتردد المحددين له، ولا يجوز استخدامه مع أنظمة طاقة أخرى

المشكلة	السبب	الحل
المطحنة لا تعمل بعد التركيب، ويومض مؤشر القادوس بالتناوب باللونين الأزرق والأبيض	لم يتم تثبيت القرص العلوي (Upper Burr) في مكانه	تحتوي المطحنة على قفل أمان. قم بتدوير القرص العلوي مع عقارب الساعة لتثبيته في مكانه قبل التشغيل. بمجرد تثبيته بشكل صحيح، سينطفئ ضوء المؤشر وستعمل المطحنة بشكل طبيعي
لا يمكن تركيب قادوس الحبوب	عدم المحاذاة الصحيحة أثناء التركيب	تأكد من محاذاة القرص العلوي بشكل صحيح مع القرص السفلي. قم بمحاذاة علامات التحديد مع الأخاديد قبل التركيب
	انسداد القرص السفلي	نظّف حبوب القهوة وبقايا البن المطحون من مجموعة القرص السفلي
انحشار حبوب القهوة	استخدام حبوب قهوة خضراء أو أجسام غريبة	هذه المطحنة مصممة لطحن حبوب القهوة المحمصة فقط
	انسداد حجرة الطحن	نظّف مجرى خروج البن المطحون (Grounds Chute) بانتظام وفقًا لقسم التنظيف الداخلي
تأثر البن المطحون	بيئة جافة تؤدي إلى تراكم الكهرباء الساكنة	رش حبوب القهوة برذاذ خفيف من الماء قبل الطحن لتقليل الكهرباء الساكنة
لا يخرج بن مطحون	استخدام درجة طحن ناعمة جدًا مع حبوب رطبة	1. استبدل الحبوب بحبوب طازجة وجافة 2. اضبط درجة الطحن إلى إعداد أكثر خشونة قليلاً
	انسداد مجرى خروج البن المطحون	راجع قسم تنظيف مجرى خروج البن المطحون ونظّفه بانتظام
	المطحنة لا تتلقى طاقة	1. تأكد من أن جهد مصدر الطاقة يطابق القيم المحددة على ملصق المواصفات 2. تأكد من إدخال قابس الطاقة بالكامل
	عطل في الجهاز	تواصل مع دعم HiBREW عبر support@hibrew.com
درجة الطحن خشنة جدًا	تآكل أقراص الطحن بعد فترة استخدام طويلة	راجع قسم إضافة الحشوات (Adding Shims) وقم بتركيب حشوات إضافية عند الحاجة



لا حاجة لإضافة الحشوات في الظروف العادية

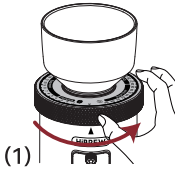
- تم معايرة المطحنة في المصنع باستخدام حبوب اختبار قياسية. لا تقم بإضافة حشوات إضافية إلا عند الضرورة، حيث قد يؤدي ذلك إلى احتكاك شفرات الطحن
- يجب إضافة الحشوات فقط في حال تآكل شفرات الطحن أو إذا أصبحت درجة الطحن خشنة جدًا
- تحتوي المطحنة على ثلاث حشوات قياسية. إذا كانت هناك حاجة إلى ضبط إضافي، يرجى اتباع الخطوات التالية

• تركيب الحشوات

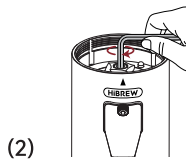
- (1) قم بتدوير قرص الطحن عكس اتجاه عقارب الساعة (حوالي 4 لفات) لفك وإزالة مجموعة قرص الطحن
- (2) استخدم مفتاح ربط لتدوير الصامولة مع اتجاه عقارب الساعة لفكها
- (3) قم بإزالة حجر الطحن المخروطي
- (4) أدخل الحشوة (أو الحشوات)

• إعادة تركيب مجموعة قرص الطحن

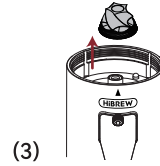
- (5) أعد تركيب حجر الطحن المخروطي
- (6) استخدم مفتاح الربط لتدوير الصامولة عكس اتجاه عقارب الساعة لشدها
- (7) قم بمحاذاة ⚙ مع ▼
- (8) ثم قم بمحاذاة ▲ مع ▼ ، وضع مجموعة قرص الطحن على الجهاز
- (9) قم بتدوير قرص الطحن مع اتجاه عقارب الساعة (حوالي 4 لفات) حتى يتم شده بالكامل. بعد التثبيت، ستتطابق ▲ و ⚙



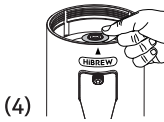
(1)



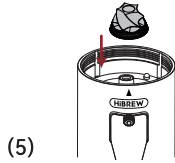
(2)



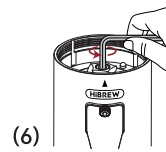
(3)



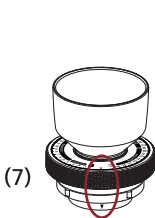
(4)



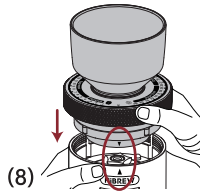
(5)



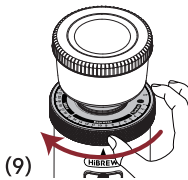
(6)



(7)



(8)



(9)

الأسئلة الشائعة

يقدم المصنع ضماناً وفقاً لتشريعات بلد إقامة العميل، لمدة لا تقل عن 12 شهراً، تبدأ من تاريخ بيع الجهاز للمستخدم النهائي، ويغطي عيوب المواد أو التصنيع. لا يشمل الضمان ما يلي

- البلى العادي
- سوء الاستخدام (مثل التحميل الزائد أو استخدام ملحقات غير معتمدة)
- الأضرار الناجمة عن عوامل خارجية أو الاستخدام غير السليم أو عدم اتباع دليل المستخدم (مثل التثبيت غير الصحيح أو مصدر الطاقة غير المناسب)
- الأجهزة التي تم تفكيكها جزئياً أو كلياً

دعم العملاء

إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات حول منتجك، فإن فريق دعم العملاء لدينا جاهز دائماً لمساعدتك

يمكنك التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: support@hibrew.com

امسح رمز الاستجابة السريعة لتفعيل الضمان والتسجيل للحصول على دعم أسرع وعروض حصرية ووصول مبكر إلى أحدث المنتجات



التخلص من المنتج وإعادة التدوير



- يتوافق هذا المنتج مع توجيه RoHS 2011/65/EU الخاص بالاتحاد الأوروبي
- لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويره وفقاً للوائح والأنظمة المحلية المعمول بها

重要安全须知

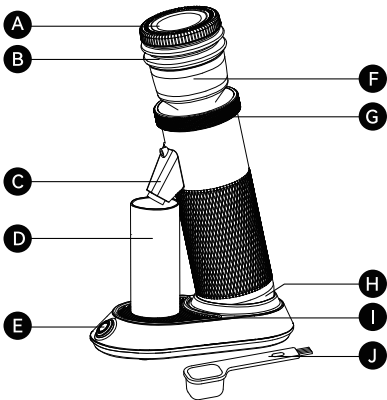
使用电器时，应始终遵守基本安全注意事项：

- 1. 为防止火灾、触电和人身伤害，请勿将电源线、插头或本产品浸入水或任何其他液体中。
- 2. 避免接触运动部件。
- 3. 为降低严重人身伤害或产品损坏的风险，在研磨过程中以及产品接通电源时，请勿将手或器具伸入豆仓。
- 4. 如果电源线或插头损坏，或产品出现故障、跌落或以其他方式损坏，请勿继续使用。请联系授权服务中心进行检查、维修或调整。
- 5. 使用非制造商推荐或销售的配件可能导致火灾、触电或人身伤害。
- 6. 请勿让电源线悬挂在桌面或台面边缘，也不要让其接触包括炉灶在内的高温表面。
- 7. 使用前请检查豆仓内是否有异物。使用磨豆机时，请确保豆仓盖安装牢固。
- 8. 请勿将产品放置在高温燃气灶、电炉上或附近，也不要放入加热的烤箱中。
- 9. 仅限家用。商业用途、不当使用或未按说明操作将导致保修失效。
- 10. 本产品仅用于研磨烘焙咖啡豆。请勿用于研磨其他材料（如种子、香料、坚果等）。
- 11. 每台产品在生产过程中均经过严格检查，并使用咖啡豆进行测试，因此可能存在轻微的使用痕迹或少量咖啡粉残留。
- 12. 本产品不适合儿童使用。请将产品及其电源线放在儿童接触不到的地方。
- 13. 身体、感官或精神能力受限，或缺乏相关经验和知识的人员，在有人监督或已接受安全使用指导并了解相关风险的情况下，可以使用本产品。
- 14. 使用电器时，应始终遵守基本安全注意事项，以降低火灾、触电和/或人身伤害的风险。本产品适用于家庭及类似场所，例如提供住宿和早餐的环境。
- 15. 清洁与维护
 - 使用后，请清洁所有与食品接触的表面和可拆卸部件。清除食品残留物，并采用适当的方法清洁表面。
 - 清洁前务必断开产品电源。
 - 取下接粉杯，并松开研磨调节环。
 - 使用柔軟的清洁刷清洁研磨腔。
- 16. 警告——不当使用可能导致受伤。处理锋利的切削部件、清空容器以及进行清洁时，请务必小心。
- 17. 儿童不得玩耍本产品。本产品不得由儿童使用。请将产品及其电源线放在儿童接触不到的地方。
- 18. 产品无人看管时，以及组装、拆卸或清洁前，务必断开电源。
- 19. 研磨电机最长连续运行时间：180 秒。
 - 连接至 50 Hz 或 60 Hz 电源时，本产品可自动运行。
- 20. 用户或安装人员无需进行任何操作即可使产品适应所选电源频率。
- 21. 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商、其维修代理商或具有类似资质的人员进行更换。
- 22. 注意：为避免因热保护装置意外复位而造成危险，本产品不得通过定时器等外部开关装置供电，也不得连接到由供电系统定期接通和断开的电路。
- 23. 将热液体倒入食品加工机或搅拌机时请小心，因为突然产生的蒸汽可能导致热液体从设备中喷出。

CN

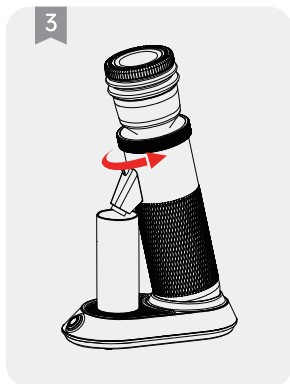
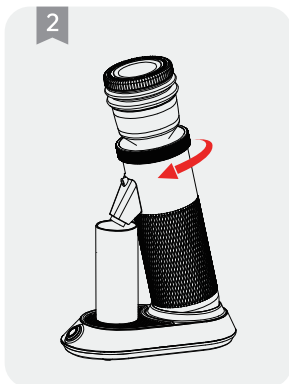
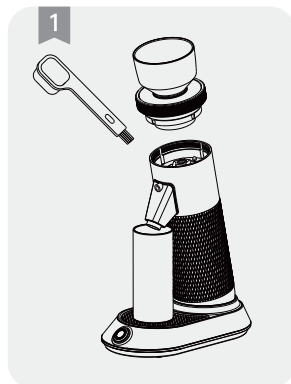
部件描述

A	豆箱盖
B	吹粉硅胶
C	出粉口
D	粉杯
E	开关
F	豆箱
G	上磨盘组件
H	角度调节
I	硅胶垫
J	勺子毛刷



安装咖啡豆杯

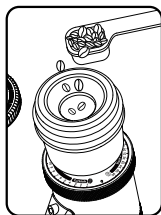
1. 确保下磨盘顶部没有咖啡研磨残留物。如果有残留, 您可以使用提供的刷子清洁。
2. 将上磨盘与下磨盘的卡位对齐, 然后顺时针转动拧紧。
3. 先将上磨盘组件顺时针拧到尽头, 再逆时针回退, 选择所需要的档位。



注意: 如果上磨盘没有拧紧锁到位, 机器指示灯亮, 蓝灯/红灯交替闪烁, 此时机器无法工作。顺时针拧紧上磨盘, 锁紧, 机器指示灯熄灭, 此时机器才能运作。

CN

研磨方法概述



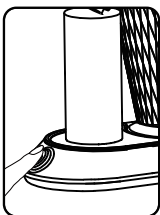
称量咖啡豆:

使用配套的勺子装2勺子咖啡豆(如果没有勺子, 也可以用电子秤称量18g咖啡豆), 倒进豆箱。



调整刻度:

先将上磨盘组件顺时针拧到尽头, 再逆时针回退, 选择所需要的档位。旋转上磨盘组件, 根据所需要制作的咖啡类型, 选择所需要的刻度。



根据需要选择快速研磨或者慢速研磨:

快速研磨:短按开关,启动快速研磨,再短按开关,停止;研磨过程中无操作26秒,自动停止;

慢速研磨:长按开关,启动慢速研磨,短按开关,停止;研磨过程中无操作36秒,自动停止。

备注:慢速研磨的作用是减少磨豆过程中单位时间产生的热量,有利于保留更多的咖啡醇香,提升冲泡口感。



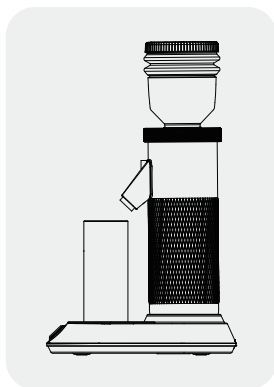
清理残粉:

按压吹粉硅胶,将磨豆机里残留的咖啡粉末清理出来。

备注: 请注意每次使用完毕清理残粉,防止粉末堵塞机器。

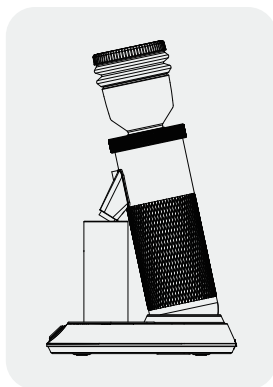
机身倾斜调整

本产品具有贴心的机身倾斜调整设计,可根据需要调整。



竖直状态

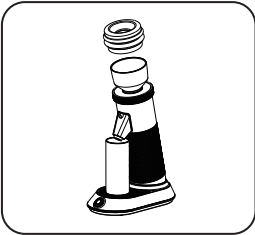
按压吹粉硅胶更加方便。按箭头方向轻推机身,可以让机器倾斜。



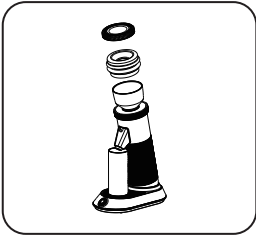
倾斜状态

可以减少飞粉。按照箭头方向轻推机身,可以让机器回到竖直状态。

使用吹粉硅胶



步骤 1
放置吹粉硅胶



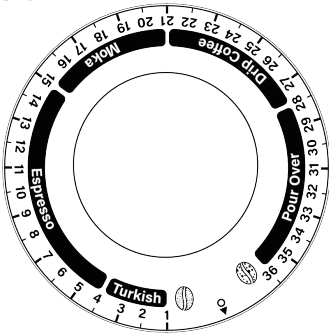
步骤 2
盖上盖子



步骤 3
将手放置在豆杯盖上方，轻轻
按压豆杯盖，将机器内部残留
的咖啡粉末吹出机器。

咖啡粉粗细调节

1. 将上磨盘锁紧
2. 打开咖啡豆杯盖，在咖啡豆杯里装入咖啡豆。盖上盖子，您现在可以调整咖啡粉粗细。
3. 磨咖啡豆机有36档位可供调节粗细。如果要调整研磨粗细，请旋转上磨盘组件，根据您正在冲泡的咖啡类型对咖啡粉末粗细度进行调整



咖啡豆研磨粗细图

研磨尺寸设置建议:

咖啡类型	土耳其壶	意式浓缩	摩卡咖啡	滴滤式咖啡	手冲咖啡
研磨力度	超细	细	细	中等	微粗
档位	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

维护和清洁

由于定时清理有助于磨芯发挥良好的研磨效果, 请确保每次使用完后, 都用吹粉硅胶清理机器内部残余的咖啡粉末

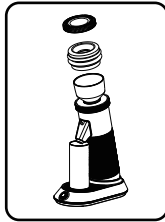
- 为了保持咖啡的香味, 避免磨咖啡变质, 每次使用完后, 清空磨咖啡豆杯
- 清洁前务必拔下电源插座
- 切勿将研磨机、电源线或插头插入水中
- 请勿使用强力清洁剂或研磨垫清洁设备
- 请按照以下步骤对机器进行清洁



1. 将磨豆机剩余的咖啡豆研磨完毕。



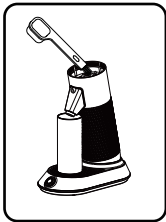
2. 按压吹粉硅胶, 将机器内残留的咖啡粉末吹出。



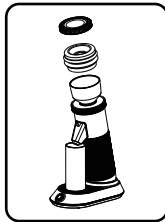
3. 将上盖、吹粉硅胶拿走后。逆时针旋转上磨盘, 取走上磨盘。



4. 用毛刷清理上磨盘组件。



5. 用毛刷清理下磨盘组件。



6. 将机器复原, 先安装上磨盘组件, 顺时针拧紧, 再安装吹粉硅胶以及豆箱盖。

注意: 为了上磨轮安装到位, 安装前必须清除下磨轮内残留的咖啡粉和咖啡渣。

温馨提示

为使您的设备正常运行, 请遵循以下规则。

1. 豆杯盖关闭之后方可使用。
2. 豆杯和豆杯盖正确地安装到设备上。
3. 需要顺时针旋转上磨盘组件, 将机器锁紧, 再逆时针回调到所需刻度, 才能正常启动研磨。

- 新鲜的咖啡粉是制作醇香可口咖啡的关键因素。
- 咖啡风味和浓度可依据个人喜好调整,可以变化咖啡豆种类、咖啡量和研磨精细度来达到理想的口味。
- 最好使用标有烘焙日期的新鲜咖啡豆。
- 请将咖啡豆储藏于避光、低温和干燥的环境中。
- 如果可以的话,尽量采用真空包装。
- 小批量购买咖啡豆以减少储存时间,每次储存最好不要超过一周时间。
- 咖啡豆一旦研磨成咖啡粉,很快将会流失其芳香的风味,为了达到最好的冲泡效果,磨好咖啡粉后,需立即煮咖啡。
- 不要将咖啡豆长期存放于咖啡豆杯内。
- 使用完毕储放机器时,请操作运转使机器内残存的咖啡豆研磨完毕,并清洁干净。
- 定期清洁咖啡豆杯,粉杯。

产品规格

型号	G5
电源 (CCC 插头)	AC 220~240 V, 50-60 Hz, 165 W
电源 (US 插头)	AC 110V, 60 Hz, 100 W (中国台湾)
机身材质	铝合金
豆箱容量	50 g (1.8 oz)
电机转速	400 ~ 500 r/min
净重 / 毛重	2.2 kg / 3.0 kg (4.9 lb / 6.6 lb)
机身尺寸	103 ×187 ×310 mm (4.1 ×7.4 ×12.2 in)
包装尺寸	240 ×150 ×325 mm (9.4 ×5.9 ×12.8 in)
执行标准	GB 4706.1-2005, GB 4706.30-2008

⚠ 注意

本说明书所列规格适用于本产品的不同地区版本。各版本仅适用于其额定电压和频率,请勿在不匹配的电源系统下使用。

问题	原因	解决方法
磨豆机无法运行，指示灯闪烁蓝白灯	上磨盘未锁定到位。	这是安全锁功能。操作前顺时针旋转研磨刻度盘，将上磨盘锁定到位。安装指示灯熄灭后，磨豆机即可正常运行。
豆箱无法安装	安装时未正确对齐。	确保上磨盘与下磨盘正确对齐。安装前，请将定位标记与凹槽对齐。
	下磨盘堵塞。	清除下磨盘组件中的咖啡豆及残留咖啡粉。
卡豆	使用了生豆或异物进入机器。	本磨豆机仅适用于烘焙咖啡豆。
	研磨腔堵塞。	按照“内部清洁”章节说明，定期清洁出粉通道。
飞粉	环境干燥导致静电积聚。	研磨前可轻微喷洒咖啡豆，以减少静电。
不出粉	使用细研磨档位且咖啡豆受潮。	1. 更换新鲜、干燥的咖啡豆。 2. 将研磨粗细调粗一级。
	出粉通道堵塞。	参考“清洁出粉通道”章节并定期清洁。
	磨豆机未通电。	1. 确认电源电压与铭牌要求一致。 2. 检查电源插头是否已完全插入。
	机器故障。	联系客服
研磨过粗	长期使用导致磨盘磨损。	参考“添加垫片”章节，必要时安装额外垫片。

CN

增加垫片(无特殊情况下无需增加垫片)

- 机器在出厂时已用标准测试咖啡豆调校。
无特殊情况下无需增加垫片, 强行增加垫片会导致碰刀。
- 长时间使用磨损或当粉粗的时候才需要增加垫片。
- 机器出厂时标配3个垫片, 如需增加垫片请参考以下步骤:



垫片



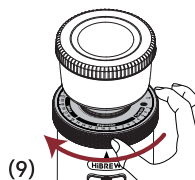
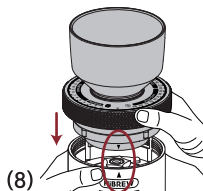
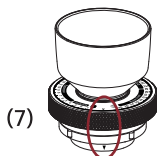
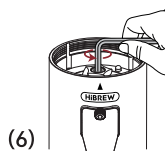
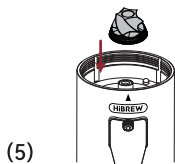
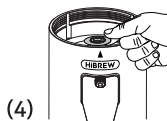
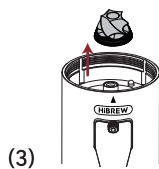
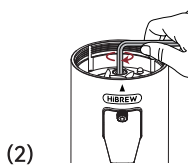
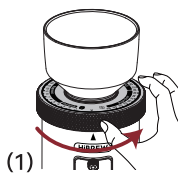
教学视频

• 放入垫片

- (1) 逆时针旋转刻度盘(约4圈), 解锁并取出刻度盘组件
- (2) 用扳手顺时针旋转扭松螺丝
- (3) 取出锥刀
- (4) 放入垫片

• 装回刻度盘组件

- (5) 装回锥刀
- (6) 用扳手逆时针扭紧螺丝
- (7) 对齐 ◯ 和 ▼
- (8) 再对齐 ▲ 和 ▼, 将刻度盘组件对齐并放到机身上
- (9) 顺时针旋转刻度盘直至拧紧(约4圈)。拧紧后, ◯ 和 ▲ 会对齐



免保证维修规定

1. 本产品是通过“电子产品安全管理法”品质基准及本公司自行安全检测的产品要求。
2. 对于在您正常使用情况下因生产过程的缺陷导致的故障，在保质期1年期内予以免费维修(购买之日起)。
3. 过保质期后一切故障，需收费维修。
4. 产品质保维修卡不予以重复发行，请妥善保管好产品服务卡。
5. 本产品是经过严格的品质管理，通过了相关检验检测的产品。
6. 本三包条款只适合中国大陆，不适合港澳台地区。

保质期内以下状况是将酌情收费维修

1. 因客户不注意(坠落, 强烈冲击, 行驱动, 破损, 过热)造成的损坏
2. 用户自行维修, 改装或加装其他功能后出现的故障
3. 因不可拒因素(如雷电、火灾、地震、水灾等灾害)造成损坏的
4. 消耗性配件(刀片, 杯身, 水泵等)寿命到期
5. 用于非家庭使(如生产、经营商用等)
6. 无三包凭证
7. 产品外观因自然使磨损
8. 超期保修的产品我们仍将提供周到的服务, 按材料成本费收取。
9. 七天无理由退货, 买家出来回邮费; 人为损坏、包装箱缺失、商品附件缺失, 不在七天无理由退货范围内, 七天无理由退货产生的物流费用由消费者承担
10. 15天质量问题退货, 卖家包邮;
11. 15天至1年内, 质量问题邮费各自负责一半。

如有任何问题或需要服务, 请发送电子邮件至 support@hibrew.com 以获得即时解决方案, 谢谢。

制造商: 佛山市伽利电器有限公司

地址: 广东省佛山市顺德区北滘镇广教社区广教路1号慧聪家电城1座 2006(住所申报)

电话: 400-016-2882



环境保护

您可以帮助保护环境!

严格遵守相关规定: 请将废弃的电气设备放入相应的垃圾站进行处理。



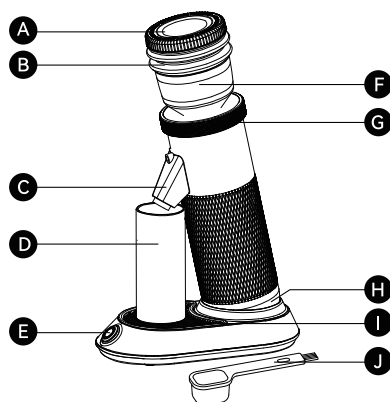
IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali:

1. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
2. Evitare il contatto con le parti in movimento.
3. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o danni all'apparecchio, tenere mani e utensili fuori dalla tramoggia dei chicchi durante la macinatura e quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica.
4. Non utilizzare il macinacaffè se il cavo o la spina sono danneggiati, se l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare un centro di assistenza autorizzato per il controllo, la riparazione o la regolazione.
5. L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
6. Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro né che entri in contatto con superfici calde, compresi i fornelli.
7. Prima dell'uso, controllare che non siano presenti corpi estranei nella tramoggia dei chicchi. Utilizzare sempre il macinacaffè con il coperchio della tramoggia saldamente in posizione.
8. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi né all'interno di un forno caldo.
9. Solo per uso domestico. L'uso commerciale, l'uso improprio o il mancato rispetto delle istruzioni comportano l'annullamento della garanzia.
10. Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla macinatura di chicchi di caffè tostati. Non utilizzarlo per altri materiali (ad es. semi, spezie, frutta secca, ecc.).
11. Ogni apparecchio viene rigorosamente controllato durante la produzione e testato con chicchi di caffè. Potrebbero pertanto essere presenti lievi tracce d'uso o residui di caffè macinato.
12. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.
13. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
14. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, come strutture bed and breakfast.
15. Pulizia e manutenzione
 - Dopo l'uso, pulire tutte le superfici e le parti rimovibili che entrano in contatto con gli alimenti. Rimuovere eventuali residui e pulire le superfici con un metodo appropriato.
 - Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima della pulizia.
 - Rimuovere il contenitore del caffè macinato e allentare l'anello di regolazione della macinatura.
 - Utilizzare una spazzola morbida per pulire la camera di macinatura.
16. **AVVERTENZA** – Rischio di lesioni in caso di uso improprio. Prestare attenzione durante la manipolazione delle parti taglienti, lo svuotamento del contenitore e la pulizia.
17. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla loro portata.

18. Scollegare sempre l' apparecchio dall' alimentazione quando viene lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
19. Tempo massimo di funzionamento del motore di macinatura: 180 secondi.
Quando è collegato a un' alimentazione con frequenza di 50 Hz o 60 Hz, l' apparecchio funziona automaticamente.
20. Non è necessario alcun intervento da parte dell' utente o dell' installatore per adattare l' apparecchio alla frequenza selezionata.
21. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal relativo centro di assistenza o da personale con qualifica equivalente, al fine di evitare pericoli.
22. **ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del dispositivo di protezione termica, l' apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
23. Prestare attenzione quando si versa un liquido caldo in un robot da cucina o in un frullatore, poiché potrebbe essere espulso dall' apparecchio a causa di un' improvvisa formazione di vapore.

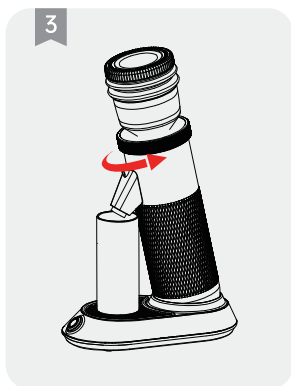
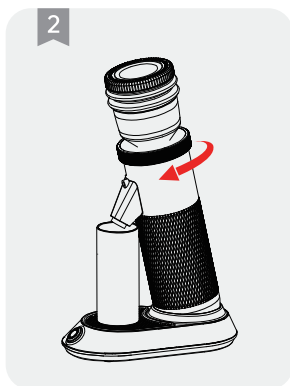
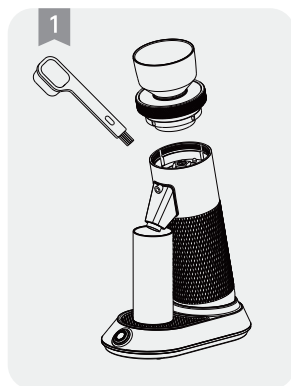
DESCRIZIONE DEL COMPONENTE



A	Copertina superiore	B	Soffiatore d'aria
C	Uscita della polvere	D	Contenitore per polveri
E	On/Off	F	Contenitore per caffè in grani
G	Livelli di macinazione	H	Regolazione dell'angolo
I	Cuscinetto in silicone	J	Cucchiaio e pennello

IMPOSTARE LA SCATOLA DEI CHICCHI DI CAFFÈ

1. Assicurarsi che non vi siano residui di macinazione del caffè nella parte superiore del disco di macinazione inferiore. In caso di residui, è possibile pulirli con la spazzola in dotazione.
2. Allineare la posizione di serraggio del disco di rettifica superiore con quella del disco di rettifica inferiore, quindi ruotarlo in senso orario e serrarlo.
3. Avvitare il gruppo disco di rettifica superiore in senso orario fino all'estremità, quindi tornare indietro in senso antiorario per selezionare la marcia richiesta.

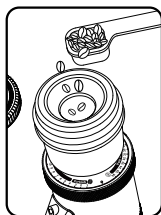


IT

Nota:

Se il disco di macinazione superiore non è serrato e bloccato in posizione, la spia della macchina si accende e la luce blu/rossa lampeggia alternativamente e la macchina non può funzionare in questo momento. Serrare il disco di macinazione superiore in senso orario, bloccarlo e la spia della macchina si spegne, quindi la macchina può essere utilizzata.

PANORAMICA DEI METODI DI MACINAZIONE



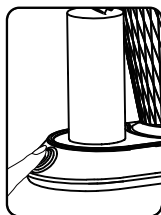
Pesare i chicchi di caffè

Utilizzare un cucchiaino adatto per contenere 2 cucchiaini di caffè in grani (in mancanza di un cucchiaino, è possibile pesare 18 g di caffè in grani con una bilancia elettronica) e versarli nella scatola dei chicchi.



Regolare la scala

Avvitare prima il gruppo disco di macinazione superiore in senso orario fino all'estremità e poi di nuovo in senso antiorario per selezionare l'ingranaggio desiderato. Ruotare il gruppo disco di macinazione superiore e selezionare la scala desiderata in base al tipo di caffè da preparare.



Scegliere la macinazione veloce o lenta a seconda delle necessità

Macinazione rapida: premere l'interruttore per avviare la macinazione rapida, quindi premere brevemente l'interruttore per arrestarla; si arresta automaticamente dopo 26 secondi di inattività durante la macinazione.

Macinazione lenta: tenere premuto l'interruttore per avviare la macinazione lenta, premere brevemente l'interruttore per arrestarla; se non si esegue alcuna operazione per 36 secondi durante la macinazione, si arresta automaticamente.

Osservazioni: La funzione della macinatura lenta è quella di ridurre il calore generato per unità di tempo nel processo di macinatura dei chicchi, a vantaggio di una maggiore morbidezza del caffè e del miglioramento del gusto dell'infusione.



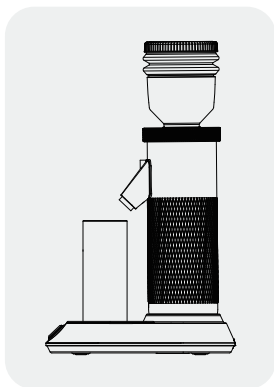
Pulire la polvere residua

premere il soffiatore d'aria per pulire la polvere di caffè residua nel macinacaffè.

Osservazioni: Prestare attenzione a pulire la polvere residua dopo ogni utilizzo per evitare che la polvere blocchi la macchina.

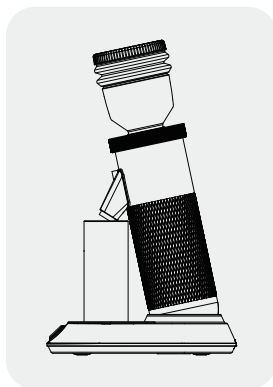
REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DELLA MACCHINA

Questo prodotto può essere inclinato e regolato secondo le esigenze.



Stato verticale

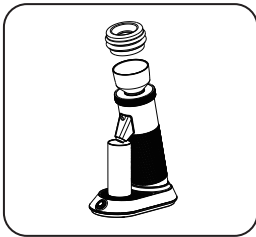
In posizione verticale, è più comodo premere il soffiatore d'aria. Spingere delicatamente la macchina nella direzione della freccia per inclinarla.



Stato inclinato

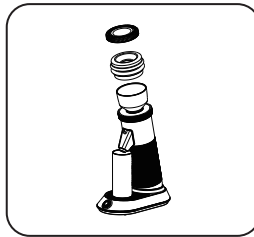
Lo stato inclinato può ridurre la polvere che vola. Spingere delicatamente la macchina nella direzione della freccia per riportarla in posizione verticale.

UTILIZZO DEL SOFFIATORE D'ARIA



Passo 1

Posizionare il soffiatore d'aria.



Passo 2

Mettere il coperchio.

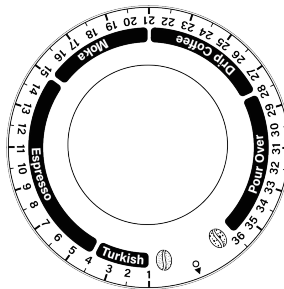


Passo 3

Posizionare la mano sopra il coperchio della tazza di caffè in grani, premere delicatamente il coperchio e soffiare fuori dalla macchina la polvere di caffè residua.

REGOLAZIONE DELLO SPESSORE DELLA POLVERE DI CAFFÈ

1. Bloccare il disco di macinazione superiore.
2. Aprire il coperchio della tazza da caffè e inserire i chicchi di caffè nella tazza. Con il coperchio, è possibile regolare lo spessore della polvere di caffè.
3. Il macinacaffè è dotato di 36 ingranaggi per la regolazione dello spessore. Se si desidera regolare lo spessore della macinatura, ruotare il gruppo disco di macinatura superiore per regolare lo spessore della polvere di caffè in base al tipo di caffè che si sta preparando.



Vedi grafico sotto: **RACCOMANDAZIONI PER L'IMPOSTAZIONE DELLA MACINATURA**

	Turco	Espresso	Mocca	Caffè a goccia	Versare sopra
Tipo di caffè					
Impostazione della macinatura	1-4	4-15	15-21	21-28	28-36

PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO

La pulizia regolare aiuta la fresa a ottenere risultati di macinazione costanti; si consiglia sempre di pulirla con il soffiatore d'aria per rimuovere i residui di polvere.

Per conservare tutto l'aroma del caffè ed evitare la degradazione del caffè macinato, svuotare il contenitore del caffè macinato dopo ogni utilizzo.

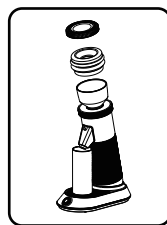
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.
- Non mettere mai il macinino, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o sotto l'acqua corrente.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti forti o spugne abrasive.
- Pulire i coperchi e il portacaffè macinato con acqua calda e sapone.
- Per la pulizia della bava conica, seguire le istruzioni riportate di seguito.



1. Macinare i chicchi di caffè rimanenti dal macinacaffè.



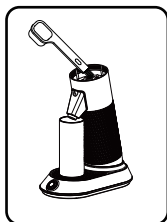
2. Premere il soffiatore d'aria per espellere la polvere di caffè residua nella macchina.



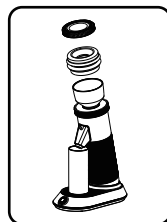
3. Dopo aver tolto il coperchio superiore e il soffiatore d'aria. Ruotare il disco di macinazione superiore in senso antiorario e rimuoverlo.



4. Pulire il disco di macinazione superiore con una spazzola.



5. Pulire il gruppo disco di macinazione inferiore con una spazzola.



6. Per ripristinare la macchina, installare prima il gruppo del disco di macinazione e serrarlo in senso orario, quindi installare il soffiatore d'aria e il coperchio della scatola dei fagioli.

Nota: Per poter installare la macina superiore, è necessario rimuovere i residui di polvere di caffè e di chicchi di caffè dalla macina inferiore prima di procedere all'installazione.

GENTILMENTE RICORDATE

Per far funzionare normalmente l'apparecchiatura, attenersi alle seguenti regole.

1. Il coperchio della scatola dei fagioli può essere utilizzato solo dopo essere stato chiuso.
2. Il contenitore di caffè in grani e il coperchio del contenitore di caffè in grani sono installati correttamente sull'apparecchiatura.
3. Ruotare il gruppo disco di macinazione superiore in senso orario per bloccare la macchina, quindi regolarlo in senso antiorario sulla scala desiderata per iniziare a macinare normalmente.
4. La polvere di caffè fresco è il fattore chiave per ottenere un caffè delizioso.
5. Il sapore e la concentrazione del caffè possono essere regolati in base alle preferenze personali e la varietà di chicchi di caffè, la quantità di caffè e lo spessore della macinatura possono essere modificati per ottenere il gusto ideale.
6. È preferibile utilizzare chicchi di caffè freschi contrassegnati dalla data di cottura.
7. Conservare i chicchi di caffè in un ambiente buio, a bassa temperatura e asciutto.
8. Se possibile, cercare di utilizzare un imballaggio sottovuoto.
9. Acquistate i chicchi di caffè in piccoli lotti per ridurre i tempi di conservazione, ed è meglio conservarli per non più di una settimana alla volta.
10. Una volta macinati in polvere, i chicchi di caffè perdono presto il loro sapore aromatico. Per ottenere il miglior effetto di infusione, il caffè dovrebbe essere preparato immediatamente dopo la macinazione della polvere di caffè.
11. Non conservare i chicchi di caffè in una scatola per caffè per lungo tempo.
12. Quando si utilizza la macchina per la conservazione, si prega di azionarla per macinare i chicchi di caffè rimasti nella macchina e pulirli.
13. Pulire regolarmente le scatole di caffè in grani e i contenitori di polvere.

IT

Specifiche

Modello	G5
Alimentazione (spina EU)	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Potenza nominale	180 W
Materiale dell'alloggiamento	Lega di alluminio
Capacità del contenitore per chicchi	50 g (1,8 oz)
Velocità del motore	400-500 giri/min
Peso netto / Peso lordo	2,2 kg / 3,0 kg (4,9 lb / 6,6 lb)
Dimensioni	103 × 187 × 310 mm (4,1 × 7,4 × 12,2 in)
Dimensioni della confezione	240 × 150 × 325 mm (9,4 × 5,9 × 12,8 in)

Nota

Le specifiche indicate si riferiscono alle diverse varianti regionali di questo apparecchio. Ogni variante è progettata esclusivamente per la tensione e la frequenza specificate e non deve essere utilizzata con altri sistemi di alimentazione elettrica.

Problema	Causa	Soluzione
Il macinacaffè non funziona dopo l'installazione. La spia lampeggia alternativamente in blu e bianco.	La macina superiore non è bloccata correttamente in posizione.	Il macinacaffè è dotato di un sistema di sicurezza. Ruotare la ghiera di regolazione della macinatura in senso orario per bloccare la macina superiore prima dell'uso. Una volta bloccata correttamente, la spia si spegnerà e il macinacaffè funzionerà normalmente.
Impossibile installare il contenitore dei chicchi	Disallineamento durante l'installazione	Assicurarsi che la macina superiore sia correttamente allineata con quella inferiore. Allineare i riferimenti di posizionamento con le scanalature prima dell'installazione.
	Macina inferiore ostruita	Rimuovere i chicchi di caffè e i residui di polvere dalla macina inferiore.
I chicchi si bloccano	Utilizzo di chicchi verdi o corpi estranei	Questo macinacaffè è progettato esclusivamente per chicchi di caffè tostati.
	Ostruzione della camera di macinatura	Pulire regolarmente il Grounds Chute seguendo la sezione Pulizia interna.
Fuoriuscita di polvere di caffè	Ambiente secco che genera elettricità statica	Nebulizzare leggermente i chicchi con acqua prima della macinatura per ridurre l'elettricità statica.
Nessuna fuoriuscita di caffè macinato	Utilizzo di una macinatura troppo fine con chicchi umidi	1. Sostituire con chicchi freschi e asciutti. 2. Impostare una macinatura leggermente più grossa.
	Ostruzione del Grounds Chute	Fare riferimento alla sezione Pulizia del Grounds Chute ed effettuare la pulizia regolarmente.
	Il macinacaffè non riceve alimentazione	1. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta. 2. Controllare che la spina sia inserita completamente nella presa.
	Malfunzionamento della macchina	Contattare l'assistenza clienti HiBREW all'indirizzo support@hibrew.com
Macinatura troppo grossa	Usura delle macine dopo un utilizzo prolungato	Fare riferimento alla sezione Aggiunta degli Spessori (Shim) e installare spessori aggiuntivi se necessario.



Gli shim non sono necessari in condizioni normali

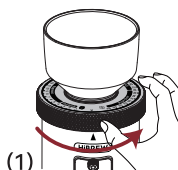
- Il macinacaffè è calibrato in fabbrica utilizzando chicchi di prova standard. Non aggiungere shim aggiuntivi se non necessario, poiché ciò potrebbe causare il contatto tra le macine.
- Gli shim devono essere aggiunti solo in caso di usura delle macine o se la macinatura diventa eccessivamente grossolana.
- Il macinacaffè include tre shim standard. Se è necessaria una regolazione aggiuntiva, seguire i passaggi seguenti:

• Installazione degli shim

- (1) Ruotare la ghiera di regolazione della macinatura in senso antiorario (circa 4 giri) per sbloccarla e rimuovere il gruppo.
- (2) Utilizzare una chiave per ruotare il dado in senso orario e allentarlo.
- (3) Rimuovere la macina conica.
- (4) Inserire lo/shim.

• Riassemblaggio del gruppo ghiera di macinatura

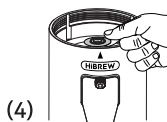
- (5) Reinstallare la macina conica.
- (6) Utilizzare una chiave per ruotare il dado in senso antiorario e serrarlo.
- (7) Allineare ◯ con ▼.
- (8) Quindi allineare ▲ con ▼, posizionare il gruppo ghiera sulla macchina.
- (9) Ruotare la ghiera in senso orario (circa 4 giri) fino a completo serraggio. Dopo il serraggio, ◯ e ▲ saranno allineati.



(2)



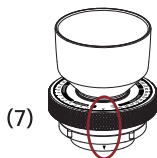
(3)



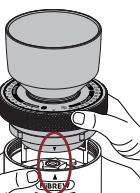
(5)



(6)



(8)



(9)



Garanzia

Il produttore fornisce una garanzia in conformità con la legislazione del Paese di residenza del cliente, con una durata minima di 12 mesi a partire dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale, che copre i difetti dei materiali o di fabbricazione. La garanzia non copre:

- Normale usura.
- Uso improprio (ad esempio, sovraccarico o utilizzo di accessori non approvati).
- Danni causati da forze esterne, uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni riportate nel manuale d'uso (ad esempio, installazione o alimentazione elettrica non corrette).
- Elettrodomestici che sono stati smontati parzialmente o completamente.

Assistenza clienti

Se hai domande o dubbi sul tuo prodotto, il nostro team di assistenza clienti è sempre a tua disposizione per aiutarti!

Puoi contattarci via e-mail all'indirizzo: support@hibrew.com

IT

Scansiona il codice QR per attivare la garanzia e registrarti per ottenere assistenza più rapida, offerte esclusive e accesso anticipato agli ultimi prodotti.



Smaltimento e Riciclaggio

- Questo prodotto è conforme alla Direttiva RoHS dell'Unione Europea 2011/65/UE.
- Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarlo in conformità alle normative locali vigenti.





Manufacturer:

Foshan Caria Electric Appliance Co., LTD



Address:

2006, Building 1, Huicong Home Appliance City, No. 1
Guangjiao Road, Guangjiao Community, Beijiao Town,
Shunde District, Foshan City, Província de Guangdong



Service Info:

support@hibrew.com

EC	REP	eVatmaster Consulting GmbH Raiffeisen Street 2 B11, 63110 Rodgau, Hessen, Germany Contact@evatmaster.com +496995179070
----	-----	--